VITAL STATISTICS AGENCY

A SPECIAL OPERATING AGENCY

ANNUAL REPORT

2005 – 2006

VITAL STATISTICS AGENCY

A SPECIAL OPERATING AGENCY

ANNUAL REPORT
2005 – 2006

2007-01527/

MINISTER OF
FINANCE

Legislative Building
Winnipeg, Manitoba, CANADA
R3C 0V8

The Honourable John Harvard, P.C., O.M.
Lieutenant Governor of Manitoba
Room 235, Legislative Building
Winnipeg, MB R3C 0V8

May It Please Your Honour:

I have the privilege of presenting for the information of Your Honour the Twelfth Annual Report of the Vital Statistics Agency for the fiscal year ended March 31, 2006.

Respectfully submitted,

Honourable Greg Selinger
Minister
Finance

Manitoba

Deputy Minister of Finance

Room 109
Legislative Building
Winnipeg, Manitoba, CANADA
R3C 0V8
(204) 945-3754
e-mail: dmfin@leg.gov.mb.ca

Honourable Greg Selinger
Minister of Finance
Room 103, Legislative Building
Winnipeg, MB R3C 0V8

Dear Mr. Selinger:

I have the honour to submit for your consideration the Twelfth Annual Report of the Vital Statistics Agency for the fiscal year ended March 31, 2006.

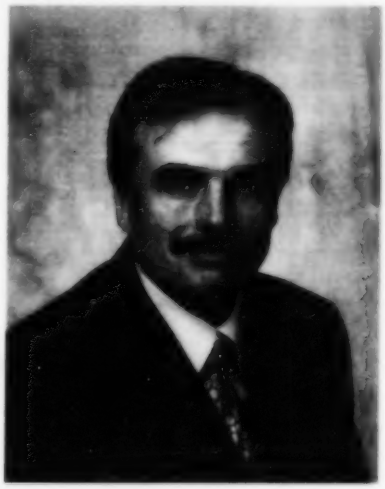
The Vital Statistics Agency continues to work with the Vital Statistics Council for Canada (Council) and the Federal/Provincial/Territorial Council on Identity to improve and enhance security measures.

In response to concerns that current and older styles of certificates may be able to be counterfeited, the Council formed a committee to develop enhanced security features for certificates. It is anticipated that these new certificates will be available in 2007.

I would like to thank the members of the Advisory Board for their time and expertise in guiding the Agency's strategic direction and all Agency staff for their continued dedication to client service.

Respectfully submitted,

Ewald Boschmann
Deputy Minister
Finance



Vital Statistics Agency

MESSAGE FROM THE CHIEF OPERATING OFFICER

I am pleased to submit the Twelfth Annual Report of the Vital Statistics Agency (the Agency). The report covers the 2005-2006 fiscal year ended March 31, 2006.

The Agency continued on the project of upgrading the software for event registration and certificate production from LifeData to Vitalware. The application and amendment processes went live on September 19, 2005, with the registration processes to follow in the first quarter of 2006/2007.

Forgers have successfully reproduced current birth certificates and in response, the Vital Statistics Council for Canada (Council) formed a committee to develop more security features for certificates. Staff from the Vital Statistics Agency participated on this committee. The new certificates are anticipated to be available at the end of 2006 or in early 2007.

The Agency carried on the working relationship with various organizations to improve and enhance security measures in a number of important areas. The Council has been working on the development of an integrated set of standard operating procedures. The first part of the project was presented at the Council meeting in June 2005.

The Agency has also made substantial progress over the past years on a project linking deaths to birth records so that a birth certificate is not inadvertently issued for an individual who is deceased. We expect this project to be virtually completed in the 2006/2007 fiscal year.

Our continued progress this year has been built upon the hard work of the Agency's staff. I sincerely appreciate the dedication of all staff in providing excellent customer service to our clients. I would also like to thank the members of the Agency's Advisory Board for their time and effort in providing advice on the Agency's strategic operations.

Caroline E. Kaus,
Chief Operating Officer/Director

ADVISORY BOARD

Chairperson:

Ms. M. Alexandra Morton, Q.C.
Assistant Deputy Minister, Finance
Consumer and Corporate Affairs Division

Members:

Ms. Debbie Besant
A/Director of Integrated Service Delivery
Family Services and Housing

Mr. Gino Braha
G. Braha & Associates Ltd.

Mr. Wilf Falk
Chief Statistician
Manitoba Bureau of Statistics

Ms. Pam Lorentz
Staff Representative
Vital Statistics Agency, Finance
Consumer and Corporate Affairs Division

Ms. Donna Roed
Senior Business Analyst
Manitoba Public Insurance

Ms. Caroline E. Kaus
Chief Operating Officer/Director
Vital Statistics Agency, Finance
Consumer and Corporate Affairs Division

AGENCY MANAGEMENT

Caroline E. Kaus
Chief Operating Officer/Director

Janet Usher
Assistant Director
Manager of System Design and Support

Rudy Gerling
Manager of Finance, Administration & Marketing

Dorothy Whittaker
Manager of Customer Services

Lorraine Turzak
Supervisor of Application Processing

Frances Beer
Supervisor of Registration Information Systems

CONTENTS

Minister's Letter of Transmittal to the Lieutenant Governor	i
Deputy Minister's Letter of Transmittal to the Minister	ii
Chief Operating Officer's Message	iii
Advisory Board Members and Agency Management	iv
Table of Contents	v
1. Agency Profile	1
Our History and Function	2
Our Role in the Canadian System of Vital Statistics	2
Our Organizational Structure	2
Organization Chart	3
Our Vision	3
Our Mission	3
Our Mandate	3
Our Products and Services	4
– Who uses the Services of Vital Statistics	4
– What Services are Performed by Vital Statistics	4
– How Services Can Be Accessed	4
– Ensuring Excellence in Delivering Services and Products	4
2. New Activities and Accomplishments in the 2005-2006 Fiscal Year	5
Activity Items	6
– Information System Enhancements	6
– Sustainable Development	6
– Training on Completion of Death Registrations	6
– Wonderful Wedding Show	7
Security Items	7
– Birth/Death Linking Project	7
– Security Committee of the Vital Statistics Council of Canada	7
– Federal/Provincial/Territorial Council on Identity in Canada	7
– National Routing System	8

TABLE OF CONTENTS

3. The Services We Performed in the 2005-2006 Fiscal Year 9
Service/Registration Activities 10
Types of Services 11
Provincial Fee Comparison 12

4. Performance Measurements for the 2005-2006 Fiscal Year 13
Performance Measurements 14
- Internal Activity Performance Targets 14
- Client Service Performance Targets 14

Client Service Performance Targets: Results 15

5. Selected Statistics for the 2005 Calendar Year 17
- Live Births, Marriages, Deaths and Stillbirths Rate Per 1,000 Population MB Health and Statistics Canada Population Figures for Manitoba (2003 - 2005) 18
- Deaths in Manitoba by Age and Sex (2005), and by Age and Totals (2003 - 2005) 18
- Certain Selected Underlying Causes of Death in Manitoba With Rate Per 100,000 Population (2005) 19
- Death Rates Under One Year of Age in Manitoba (1996 - 2005) 19
- Manitoba Infant Mortality by Region of Residence (2005) 20
- Deaths of Children Under One Year of Age by Underlying Cause and Age in Manitoba (2005) 20
- Deaths and Death Rates Due to Accidents in Manitoba, Motor Vehicle, Accidental Falls and Other (1996 - 2005) 21
- Burials and Cremations in Manitoba (1996 - 2005) 21
- Marriages by Officiant in Manitoba (1996 - 2005) 22
- Total Births (1996 - 2005) 22
- The Most Popular Given Names in Manitoba (1996 - 2005) 23

6. Financial Results for the 2005-2006 Fiscal Year 25
Summary of Overall Financial Results and Variance Analysis 26
Management Report 27

7. Audited Financial Statements for the 2005-2006 Fiscal Year 29

AGENCY

PROFILE

Under federal and provincial legislation, vital events occurring in Canada require registration to provide identity documents and to provide statistics for health care planning and research. The accurate and orderly collection of all Canadian births, stillbirths, marriages, deaths, adoptions and changes of name makes it possible for the general public to obtain certificates necessary for identification, health insurance, education, travel, pensions, social services and many other vital and important benefits.

The Vital Statistics Agency is the sole provider of this service in the Province of Manitoba.

Our History and Function

Vital Statistics began registering vital events in Manitoba in 1882. Presently, the Vital Statistics Agency is a Special Operating Agency (SOA) that operates within the Consumer and Corporate Affairs Division of the Manitoba Department of Finance. The Agency has been an SOA since April 1, 1994, as defined under *The Special Operating Agencies Financing Authority Act*, and is responsible for administering and enforcing *The Vital Statistics Act*, *The Marriage Act*, *The Changes of Name Act* and processing disinterments under *The Public Health Act*.

More than 4,500 Event Registrars representing hospitals, health facilities, personal care and nursing homes, funeral homes, members of the clergy, and marriage commissioners assist the Agency to register all vital events within the Province by submitting data to the Agency, as required by legislation.

Approximately four million vital event records are preserved and safe-guarded by the Agency. Access to records is provided only in accordance with legislation that protects the privacy of Manitobans. As well as providing the source data for issuance of certificates, the event data collected in the Agency's registry system offers valuable statistical information.

Our Role in the Canadian System of Vital Statistics

Manitoba's Vital Statistics Agency is a member of the Vital Statistics Council for Canada (Council). The Council provides a forum for developing a common approach to collecting vital statistics across the nation, sharing information with external parties, and facilitating problem-solving through shared experiences, research findings and expertise among the jurisdictions.

Established in 1945, the Council is a partnership between all the registrars within the provincial/territorial jurisdictions who register all vital events in Canada and the federal officials responsible for the production and analysis of national statistics.

All provincial and territorial registrars provide vital statistic data to Statistics Canada for inclusion in a national database. All levels of government use the data to enhance effective and efficient public administration. The data collected makes it possible to generate statistical research, analysis, comparisons and projections on mortality, fertility, nuptial arrangements, life expectancy and population densities, as well as other demographic and geographic trends.

Our Organizational Structure

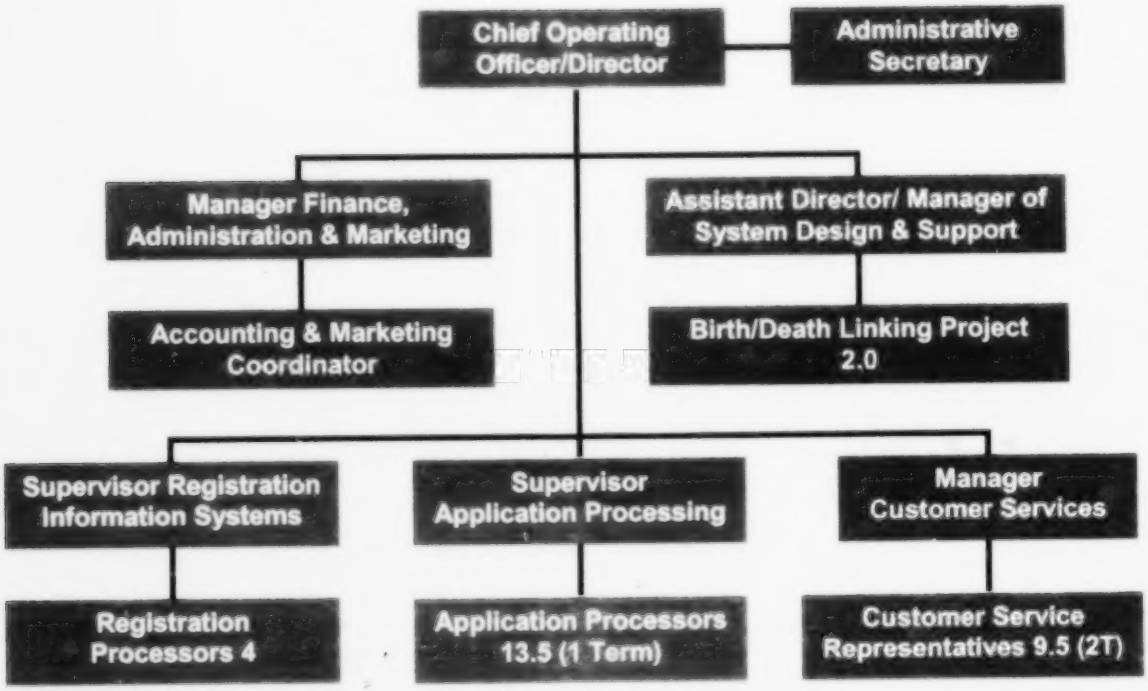
Vital Statistics is organized into a Management team consisting of:

- the Chief Operating Officer,
- the Assistant Director/Manager of System Design and Support,
- the Manager of Finance, Administration and Marketing,
- the Manager of Customer Services,
- the Supervisor of Registration Information Systems and
- the Supervisor of Application Processing.

All report to the Chief Operating Officer who, for statutory purposes, is also known as the Director. The Chief Operating Officer reports to the Assistant Deputy Minister of Finance, Consumer and Corporate Affairs Division. The Agency currently has thirty-four regular and three term positions.

The Agency's Advisory Board provides advice on structure, business practices and finances. The Board also comments on the Agency's performance through reviews of business plans, quarterly reports and annual reports. The Board is appointed by the Minister of Finance and chaired by the Assistant Deputy Minister of Finance, Consumer and Corporate Affairs Division.

ORGANIZATION CHART


Chief Operating Officer/Director
Administrative Secretary
Manager Finance, Administration & Marketing
Assistant Director/ Manager of System Design & Support
Accounting & Marketing Coordinator
Birth/Death Linking Project 2.0
Supervisor Registration Information Systems
Supervisor Application Processing
Manager Customer Services
Registration Processors 4
Application Processors 13.5 (1 Term)
Customer Service Representatives 9.5 (2T)

OUR VISION

The Agency's vision is to strive for excellence through responsive and innovative delivery of vital statistic services.

OUR MISSION

The Vital Statistics Agency's mission is to ensure accurate and timely registration of vital events for health planning and research, and to provide the public with courteous, timely and cost-effective services relating to these events in a manner that effectively meets all legislative and statutory requirements.

OUR MANDATE

To fulfil this mission, Vital Statistics is mandated to maintain the provincial registry for births, marriages, deaths and stillbirths; issue certificates and certified copies from vital event registrations; and provide statistical and other types of reports and services relating to *The Vital Statistics Act*.

The Agency registers clergy, appoints marriage commissioners as marriage ceremony officiants, registers marriage licence issuers, issues marriage licences, and recognizes religious denominations under *The Marriage Act*;

The Agency registers and conducts searches for legal changes of name in accordance with *The Change of Name Act*, processes applications for Orders Authorizing Disinterment pursuant to *The Public Health Act*, registers adoptions, re-registers births and amends records pursuant to *The Adoption Act*, and amends parentage particulars of birth records pursuant to *The Family Maintenance Act*.

Our Products and Services

Who uses the Services of Vital Statistics?

The general public is the largest consumer of the Agency's services. Statistics Canada is a major data user of vital event information in both record copy and data file formats. Courts, financial and health institutions, police, and physicians request services, as do numerous government departments, agencies, and all vital statistics offices in other jurisdictions.

What Services are Performed by Vital Statistics?

The Agency maintains the database of all vital event records in perpetuity. The statistical information is available for use in research in a manner consistent with standards set out by various legislation and the Health Statistics Division of Statistics Canada.

The Agency issues Certificates which include:

- small-size certificates for births and changes of name;
- large-size certificates for births, marriages, deaths and changes of name;
- certificates or certified copies of birth, stillbirth, marriage and death records which are required or may be necessary in courts and elsewhere to establish necessary facts in instances such as life insurance claims, child support, tracing ancestry, and settlement of pensions and estates, and
- commemorative birth and marriage certificates intended only for framing, not as official identity documents.

The Agency amends records for corrections, adoptions and name changes; issues marriage licences and provides the administrative framework to appoint clergy and commissioners to perform marriages; issues burial and re-burial permits and obtains Orders Authorizing Disinterments and conducts searches of records, including genealogical searches, and issues search receipts and copies of registrations.

How Services Can Be Accessed

Applications for certificates can be obtained at the Agency's main office. Other government offices such as land title offices and bilingual service centers in St. Boniface, Notre Dame de Lourdes and St. Pierre also carry application forms. In addition, application forms can be downloaded from the Agency's bilingual website at **www.gov.mb.ca/cca/vital** as well as obtained by fax or regular mail by contacting the Agency. The Agency's website has up-to-date information on forms and fees.

Ensuring Excellence in Delivering Services and Products

The Agency is committed to ensuring that their fees for services, service turnaround times, product diversity, customer satisfaction, operational efficiency and effectiveness remain competitive compared to other jurisdictions across Canada. Further Information on the Agency's performance follows in this Annual Report.

NEW ACTIVITIES & ACCOMPLISHMENTS in the 2005 – 2006 FISCAL YEAR

The Vital Statistics Agency continues to play a heightened role in working with various organizations to improve and enhance security measures in a number of important areas, including an ongoing project to link Manitoba births with deaths.

The Agency is progressively upgrading its Information System to the new Vitalware Software with the application and amendment processes going live on September 19, 2005. The registration processes including report production are anticipated to be completed in the first quarter of 2006/2007.

The Agency provided training on the importance of completing death registrations accurately and comprehensively to graduating medical students in conjunction with the Chief Medical Examiner.

ACTIVITY ITEMS

Information System Enhancements

In September 2005, the Agency commenced the installation of the first part of a major software upgrade. At that time, the certificate production and customer service functions were brought into production. The new software provides a windows-compatible environment that can be supported more efficiently than our older non-windows software. The software environment provides many new features and will be easier to integrate into the national system that is being planned to increase national security. The new system provides:

- extensive reporting features to serve the needs of all stakeholders,
- automated maintenance and configuration,
- multi-level security at the field, user and group level, and
- more extensive system monitoring processes.

Sustainable Development

The Agency has been working with Transportation and Government Services, Waste Stream Services, on a recycling program for all types of garbage. Separate containers have been put into place for aluminum cans, plastic and glass bottles, recycling paper, and confidential documents for shredding, leaving only "true" waste to be taken to landfill sites. The Agency purchases recycled products whenever possible, i.e. toner cartridges for fax machines and printers, envelopes made of recycled paper and of various forms incorporating recycled paper. Recycled products have worked well in all printing devices.

Training on Completion of Death Registrations

The Agency participates with the Office of the Chief Medical Examiner to deliver training to all graduating physicians. As the United Nations Handbook of Vital Statistics Methods states

> *"It may be truthfully said that virtually every large-scale problem in preventive medicine has been brought to light – in part at least- by statistics of death, and further that the adequacy of remedial or curative action is, in the last analysis, reflected in these same statistics."*

The collection and maintenance of cause of death statistics is one of the Agency's most important functions. Graduating medical students were introduced to Vital Statistics Certificate of Death and the requirements for providing causes of death. The role of physicians and medical examiners is crucial in completing the cause of death and the circumstances surrounding a death. The narrative cause of death, as written, is transposed by medical coders to determine and apply the ICD-10 codes (International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems) into a mortality data base. The Agency's goal, in providing this training is to receive and report accurate statistical causes of death for Manitoba.

Graduating mortuary students were introduced to the Vital Statistics Registration of Death and the requirements for collecting accurate and complete particulars of a deceased person for the purpose of registration and issuing certificates. Providing this training furthers the Agency's goal to ensure legislative requirements are addressed surrounding a death

Wonderful Wedding Show

The Agency participated at the Wonderful Wedding Show from January 20-22, 2006 at the Winnipeg Convention Centre. Commemorative Birth, Marriage and Anniversary Certificates were displayed. Agency staff handed out information pamphlets and guides about marriage licences, naming options, and listings of Marriage Commissioners and Marriage Licence Issuers.

Staff find that the Wonderful Wedding Show is an excellent opportunity to provide important and timely information to the public. Most of the partners-to-be were impressed with the information provided, and staff received a lot of favourable comments about the Agency's presence at the show.

The Agency also participated in numerous Baby and Bridal Shows sponsored by Welcome Wagon, providing the same information as in the Wedding Show.

SECURITY ITEMS

Birth/Death Linking Project

Identity theft is increasingly affecting Canadians, with reported cases in Canada jumping from 982 in 1997 to 24,630 in 2003. The Canadian Bankers Association estimates that victims of identity theft spend, on average, 175 hours and $800 to clear their names and regain their credit rating. The cost to the Canadian economy is estimated to be 2.5 billion dollars per year.

Vital Statistics offices, along with Canadian Immigration and Citizenship, create the original feeder identity documents for all other forms of identification in Canada.

One way to decrease the opportunity for identity theft is to ensure all births and deaths are linked. Manitoba is completing the linking of deaths to birth records so that a birth certificate is not inadvertently issued for an individual who is deceased. This project is anticipated to be substantially completed by the end of 2006.

Security Committee of the Vital Statistics Council for Canada

The Security Committee of the Council completed a security report on the Canadian Vital Statistics system. The committee examined system security risks and exposures. The report recommended improvements within the Canadian system. The committee primarily focused its attention on activities that threatened the effective and secure operation of the vital event issuing system and proposed measures to counter those threats. The recommendations covered a wide range of issues from enhancing identification security at the time of vital event registration to the implementation of biometrics as part of the identification system. The report was provided to all ministers responsible for vital statistics organizations for their respective feedback. Because of that review, the Council created a committee to formulate recommendations on security issues for vital statistics organizations and document best practices. The report is anticipated to be completed in 2006.

Federal/Provincial/Territorial Council on Identity in Canada

The Federal Government invited all provincial and territorial governments to form a committee to prepare a policy framework for identity in Canada. Vital Statistics represents Manitoba on the Federal/Provincial/Territorial Council on Identity. The Council's mandate is to reduce fraud and identity theft while providing options to ensure that Canadians have access to a secure and verifiable form of identification.

The Identity Council is considering a policy that will base all identity on verifiable foundation documents. Birth certificates and immigration documents have been proposed as the foundation documents. If this proposal is ultimately accepted by all levels of government, all provincial and territorial governments will be required to work closely to ensure the absence of weaknesses in the integrated system. Council members currently operate an integrated system for death matching and legal changes of name. However, in the future, the speed of transferring data will have to significantly increase to support security initiatives.

National Routing System

There is heightened awareness in Canada and around the world of persons who misrepresent their identity by using fraudulently obtained passports, birth certificates, and other types of identity documents to commit criminal acts, including acts of terror. Provincial/territorial Vital Statistics offices and the Federal Government share a responsibility and commitment to the integrity of their documents and to the prevention of counterfeiting, forgery, and otherwise fraudulent use of their documents.

Recognizing the importance of birth certificates as foundation documents, a means of electronically authenticating certificates was proposed by the Council.

The initial project was called the National Routing System (NRS) and it was designed to move data around to provide a means of verifying identity documents. The test portion of the project was completed with two provinces and three federal government departments participating. The concept has proven to be effective and currently the NRS committee is completing a detailed review of the pilot project and is completing any design changes before the system will be implemented on a national basis. Full implementation is expected in 2007.

THE SERVICES WE PERFORMED in the 2005 – 2006 FISCAL YEAR

The Vital Statistics Agency constantly strives to improve service quality and responsiveness in meeting the needs of the citizens and governmental clients we serve.

In addition to the projects and initiatives outlined in Section Two of this annual report, the Agency handled 131,421 service and registration activities during the 2005-2006 fiscal year.

SERVICE/REGISTRATION ACTIVITIES

The following table shows service/registration activities for 2005-2006 actual and budget, as well as the actual comparisons for the previous two years.

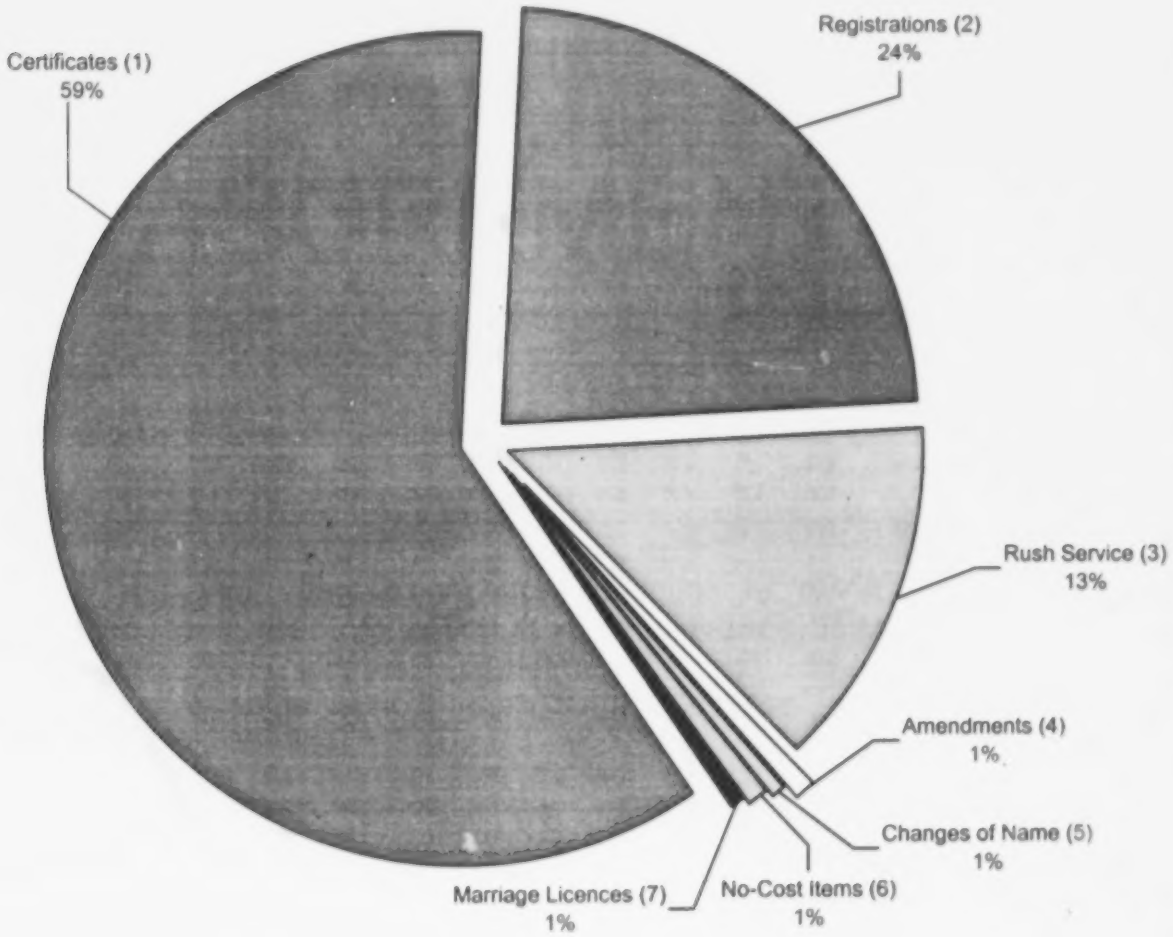
Service Activities	2005-2006 Actual	2005-2006 Budget	2004-2005 Actual	2003-2004 Actual
Birth Certificates	50,941	47,500	50,640	51,115
Marriage Certificates	9,841	8,200	10,469	9,277
Death Certificates	7,343	8,000	7,385	7,394
Certified Copies	6,026	11,500	7,360	11,456
Corrections	913	1,000	980	981
Adoptions Registered	294	400	367	345
Delayed Registrations	14	50	23	6
Search Receipts	4,313	1,000	3,619	1,347
Rush Service	17,602	10,000	13,782	14,089
Marriage Licences	742	1,000	802	922
Changes of name	930	1,000	1,072	978
No-Fee – Fed/Prov Govt's	308	300	373	324
No-Fee – Victims of Crime	609	700	897	756
Commemorative Certificates	574	750	646	447
Total Service Activities	**100,450**	**91,400**	**98,415**	**99,437**

Registration Activities	2005-2006 Actual	2005-2006 Budget	2004-2005 Actual	2003-2004 Actual
Birth Registrations	14,675	15,000	14,243	14,503
Marriage Registrations	6,459	6,000	5,721	5,890
Death Registrations	9,720	9,900	9,960	10,043
Stillbirth Registrations	117	100	134	130
Total Registration Activities	**30,971**	**31,000**	**30,058**	**30,566**

Total Service and Registration Activities	**131,421**	**122,400**	**128,473**	**130,003**

TYPES OF SERVICES

The following pie chart indicates the percentage volume breakdown for Vital Statistics service and registration activities for the year ended March 31, 2006:



1. Certificates, Certified Copies, Genealogy, and Searches
2. Birth, Marriage, Death, and Stillbirth Registrations
3. Rush Service
4. Corrections, Delayed Registrations and Adoptions
5. Change of Name Certificates and Certified Copies
6. No-Cost Items to Federal/Provincial Governments
7. Marriage Licences, Fees for Issuers and Banns

PROVINCIAL FEE COMPARISON

PROVINCIAL VITAL STATISTICS FEES – Effective January 1, 2006

SERVICE	AB♦	BC°	MB	NB	NF	NU	NWT	NS	ON	PEI	PQ	SK	YT
BIRTH													
Small	$20	$27	$25	$20	$25	$10	$10	$26	$25♦	$25	$15	$25	$10
Large	$20	$27	$25	$25	$25	$10	$10	$32	(1)	$35	$15	$25	$10
Certified Copy	$20	$50	$25	$25	$25	$10	$20	$32	$35♦	$35	$20	$50	$10
MARRIAGE													
Small	$20	$27	(1)	$20	(1)	$10	$10	$26	(1)	$25	$15	$25	$10
Large	$20	$27	$25	$25	$25	$10	$10	(1)	$15	$35	$15	$25	$10
Certified Copy	$20	$50	$25	$25	$25	$10	$20	$32	$22	$35	$20	$50	$10
DEATH													
Large	$20	$27	$25	$25	$25	$10	$10	$32	$15	$30	$15	$25	$10
Certified Copy	$20	$50	$25	$25	$25	$10	$20	$32	$22	$30	$20	$50	$10
24 HOUR SERVICE	(1)	$60	$60	(3)	(3)	(1)	$10	(3)	$15(4)	$25(4)	$35	$30	(3)
GENEALOGICAL SEARCH	$20	$50	$25 $12♥	$15♦	$25	(1)	(1)	$15♦	$15♦	$10	$20	$25	$1/yr. to 20
YEARS SEARCHED	3	All	All	3	3	(1)	(1)	3	5	3	5	3	All
AMENDMENTS													
Corrections	$20	$27	$25	$20	(3)	$10	$20	$20	$22-$37	$25	$50-$100	$20	$10
Delayed Registration	$20	(3)	$25	$20	(3)	$10	$20	$20	$50	$10	(3)	$20	$10
Other	$20	$27	$25	$20	(3)	$10	$20	$20	(1)	$25	(3)	(3)	$10
MARRIAGE LICENCE	$40	$100	$90	(3)	$50	$25	$25	$108	$75♦	$100	(1)	$50(2)	$20
CIVIL CEREMONY	(2)	$75	$90	$50	(2)	$25	(2)	$50	$75	(2)	$100	$50	(2)
CHANGES OF NAME													
All Inclusive	$120	$137	$100	$125	$25	(2)	(2)	$133	$137	$185	$125	$125	$50
Given Name	Inc.	Inc.	Inc.	$100	$25	(2)	(2)	(1)	(1)	$100	Inc.	Inc.	Inc.
Surname	Inc.	Inc.	Inc.	$125	$25	(2)	(2)	(1)	(1)	$100	Inc.	Inc.	Inc.
Addit'l Family Members	Inc.	$27	$50	$50	$25	(2)	(2)	$20	$22	(1)	$25	Inc.	$17
Copy	$20	$27	$25	$15	$25	(1)	(1)	$15	$22	(1)	$10	$20	$10
Search	$20	$50	Inc.	$15	Inc.	(1)	(1)	$5	$15	(1)	(1)	$20	Inc.
Years Searched	All	All	All	(1)	(3)	(1)	(1)	3	5	(1)	(1)	3	1988

LEGEND: ▫ Fee does not include the cost of publication
♦ Search an additional 3 years for $10
♥ $12.00 fee applies to records ordered from Web site
° BC – Add a fee of $5.95 for Credit Card use
– Add $5.25 GST for Civil Ceremony

Inc. = This service included in fee
(1) = Not available
(2) = Service provided by another department
(3) = No charge
(4) = Excluding Courier Costs

♦ AB – Applications are accepted at agent offices. Agent fees are $8.00 - $20.00 for AB residents. Additional fees are charged for credit card use, immediate issue fees and for taking applications for provincial registries. Fees vary between agents.

NB Free to all Newborns

NF Walk-in service available.

♦ ON Municipalities may charge $25.00 to $50.00 surcharge for Marriage Licences

– ON fee for first certificate is $25.00; fee for replacement certificate is $35.00

– ON fee for first certified copy is $35.00; fee for replacement is $45.00

PERFORMANCE MEASUREMENTS for the 2005 – 2006 FISCAL YEAR

The Vital Statistics Agency continues to refine performance measurement information in order to provide balanced reporting to meet internal, departmental, and other stakeholder requirements without duplicating processes or incurring extra costs.

PERFORMANCE MEASUREMENTS

In an effort to monitor, evaluate and measure our success in meeting the Agency's goals, staff developed two specific categories of performance measurements in order to produce the most effective performance measurement system to evaluate the Agency's operation.

1. Internal Activity Performance Targets

Internal activity performance targets are activities which support at least one critical success factor the Agency must undertake in order to ensure it operates at peak levels of efficiency and effectiveness. These internal activity performance measures link the program outcomes to the agency's lines of business and include:

Management:

Ensure satisfactory confidence of stakeholders;

Financial:

Run operations that are financially self-sustaining and according to best business practices;

Communications:

Effectively communicate with employees, customers and stakeholders;

Human Resources:

Follow best private and public sector employment practices with staff involvement; and

Operations:

Continuous improvement in providing quality and responsive service.

2. Client Service Performance Targets

Client service performance targets were developed by tracking and comparing current targets (internal operating targets) against established baseline data (standard turnaround times). Actual program outputs and program outcomes for the year ended March 31, 2006 are contained on the next page.

CLIENT SERVICE PERFORMANCE TARGETS: RESULTS

APPLICATION PROCESSING UNIT

MEASURES	FUNCTION/OBJECTIVE	BASELINE 2004-2005	BUDGET 2005-2006	ACTUAL 2005-2006
INPUT MEASURE	To issue certificates and certified copies after retrieval and verification of registered events, responsible for customer correspondence, fax and e-mail services	13.5 SY	13.5 SY	13.5 SY
OUTPUT MEASURE	Transactions per year	95,171	87,950	97,557
ACTIVITY MEASURE	Number of days to issue a certificate or certified copy	9.4	10.0	12.3
OUTCOME MEASURE	Percentage turnaround days met	82%	80%	70%

REGISTRATION INFORMATION SYSTEM UNIT

MEASURES	FUNCTION/OBJECTIVE	BASELINE 2004-2005	BUDGET 2005-2006	ACTUAL 2005-2006
INPUT MEASURE	To register all vital events occurring in Manitoba; microfilming of all event registrations; to provide data users with timely and accurate reports of these events	5 SY	5 SY	5 SY
OUTPUT MEASURE	Transactions per year	30,058	31,000	30,971
ACTIVITY MEASURE	Number of days to register events	6.3	7.0	5.4
OUTCOME MEASURE	Percentage turnaround days met	80%	80%	85%

CUSTOMER SERVICE UNIT

MEASURES	FUNCTION/OBJECTIVE	BASELINE 2004-2005	BUDGET 2005-2006	ACTUAL 2005-2006
INPUT MEASURE	To process corrections, changes of name, adoptions, delayed registrations and disinternments; to issue marriage licences, to maintain registries for clergy, marriage commissioners and licence issuers, and responsible for customer telephone inquiries	10.5 SY	10.5 SY	10.5 SY
OUTPUT MEASURE	Transactions per year	3,244	3,450	2,893
ACTIVITY MEASURE	Number of days to process a change of name, correction or adoption	9.4	12.0	7.1
OUTCOME MEASURE	Percentage turnaround days met	88%	80%	84%

Note: SY = Staff Year

SELECTED STATISTICS for the 2005 CALENDAR YEAR

The data contained in this section of the annual report is collected and based upon the calendar year rather than by the fiscal year.

Information collected indicated that the number of births, deaths and marriages in Manitoba remained relatively steady in 2005 in comparison to previous years. We are also pleased to note that the collection and publication of the most popular given names for Manitoba boys and girls has also proven to be a very popular statistic collected by Vital Statistics.

LIVE BIRTHS, MARRIAGES, DEATHS AND STILLBIRTHS RATE PER 1,000 POPULATION

(MB Health and Statistics Canada Population Figures - Manitoba 2003 – 2005)

	2005			2004			2003		
Events	Number	Rate Per MB Health Population	Rate Per Statistics Canada Population	Number	Rate Per MB Health Population	Rate Per Statistics Canada Population	Number	Rate Per MB Health Population	Rate Per Statistics Canada Population
Live Births	14,582	12.4	12.4	14,291	12.2	12.2	14,399	12.4	12.4
Marriages	5,728	4.9	4.9	5,695	4.9	4.9	5,660	4.9	4.9
Deaths	9,903	8.4	8.4	9,927	8.5	8.5	9,925	8.6	8.5
Stillbirths	120	8.2[1]		120	8.4[1]		126	8.81[1]	

1. Rate is the number of fetal deaths of 20 or more weeks' gestation or weighing 500 grams or more per 1,000 live births.

DEATHS IN MANITOBA BY AGE AND SEX (2005) BY AGE AND TOTALS (2003 – 2005)

	2005			2004	2003
Age	Male	Female	Total	Total	Total
Under 1 Year	49	53	102	109	115
1 - 4 Years	13	5	18	14	28
5 - 14 Years	22	17	39	27	28
15 - 24 Years	87	38	125	133	129
25 - 44 Years	220	170	390	384	372
45 - 64 Years	861	602	1,464*	1,437	1,391
65 - 79 Years	1,664	1,223	2,887	2,913	2,988
80 Years and Over	1,974	2,904	4,878	4,909	4,869
Total	**4,890**	**5,012**	**9,903**	**9,927***	**9,925***

*Note: In 2003, four male deaths and one female death were of age unknown. In 2004, one female death were of age unknown. In 2005, one age 45 - 64 death was of gender unknown.

CERTAIN SELECTED UNDERLYING CAUSES OF DEATH IN MANITOBA WITH RATE PER 100,000 POPULATION (2005)

Causes of Deaths	Number	Rate[1]	Rate[2]
Diseases of the heart (I00-I09, I11, I13, I20-I25, I26-I51)	2,305	196.4	195.7
Cancer (C00 – C97)	2,614	222.7	222.0
Cerebrovascular Disease (I60-I69)	630	53.7	53.5
Accidents (V01-X59, Y85-Y86)	436	37.1	37.0
Pneumonia (J12 – J18)	259	22.1	22.0
Suicide (X60-X84, Y890)	166	14.1	14.1
Diabetes (E10 – E14)	434	37.0	36.9

- Rate[1] per MB Health population records at June 1, 2005.
- Rate[2] per Statistics Canada population count at July 1, 2005.
- Codes in parentheses refer to the International Classification of Diseases, Version 10 (ICD-10).

DEATH RATES UNDER ONE YEAR OF AGE IN MANITOBA
(1996 – 2005)

Year	Stillbirth[1]	Perinatal	Neonatal	Post-Neonatal	Infant
2005	8.2	12.3	4.9	2.1	7.0
2004	8.4	13.0	5.5	2.1	7.6
2003	8.8	13.7	6.0	2.0	8.0
2002	7.9	11.6	4.5	2.7	7.2
2001	8.2	11.4	4.4	2.6	7.1
2000	9.5	12.9	4.3	2.4	6.7
1999	8.3	13.5	5.0	2.4	8.4
1998	8.3	8.3	4.9	2.6	6.9
1997	7.4	11.4	4.4	2.5	7.4
1996	8.0	11.6	4.9	2.5	6.8

- 20 or more weeks gestation or weighing 500 grams or more. Perinatal rates per 1,000 births. All other rates are per 1,000 live births.

MANITOBA INFANT MORTALITY BY REGION OF RESIDENCE (2005)

Regions	Infant Deaths	Live Births	Rate Per 1,000 Live Births
Assiniboine	11	785	14.0
Brandon	1	550	1.8
Burntwood	12	1,026	11.7
Central	8	1,560	5.1
Churchill	0	22	0.0
Interlake	1	835	1.2
Norman	3	566	5.3
North Eastman	1	425	2.4
Parkland	3	375	8.0
South Eastman	4	870	4.6
Winnipeg	56	7,565	7.4
Manitoba Residents	100	14,579	6.9
Non-Residents	1	1	1,000.0
Total*	**102**	**14,582**	**7.0**

*Note: Includes one Infant death and two Live Births where Health Region was unknown.

DEATHS OF CHILDREN UNDER ONE YEAR OF AGE BY UNDERLYING CAUSE AND AGE IN MANITOBA (2005)

Cause of Death	Less Than 7 Days	7 to Less Than 28 Days	28 Days to Less Than 1 Year	Total
Congenital Anomalies (Q00-Q99)	22	4	11	37
Respiratory Distress of New-born (P22)				0
Other Respiratory Conditions originating in the perinatal period (P23 – P28)	1	1		2
Immaturity (P07)	14	1		15
Injury at Birth (P10 – P15)				0
New-born affected by complications of placenta, cord & membranes (P02)	5			5
Sudden Infant Death Syndrome (R95)			4	4
Pneumonia (J12 – J18)			1	1
Accidents (V01-X59, Y85-Y86)			2	2
Other Causes	19	5	12	36
Total	**61**	**11**	**30**	**102**

Note: Codes in parentheses refer to the International Classification of Diseases, Version 10 (ICD-10).

Deaths and Death Rates Due to Accidents in Manitoba Motor Vehicle, Accidental Falls and Other (1996 to 2005)

	Motor Vehicle Accidents		Accidental Falls		Other Accidents		Total Accidents	
Year	Deaths	Death Rate[1]	Deaths	Death Rate[1]	Deaths	Death Rate[1]	Deaths	Death Rate[1]
2005	117	10.0	143	12.2	176	15.0	436	37.1
2004	108	9.2	125	10.7	218	18.6	451	38.6
2003	103	8.9	110	9.5	179	15.4	392	33.8
2002	114	9.9	119	10.3	171	14.8	404	34.9
2001	108	9.4	118	10.2	229	19.9	455	39.5
2000	127	11.0	90	7.8	218	19.0	4355	37.8
1999	125	10.9	151	13.2	179	15.7	455	39.8
1998	142	12.4	135	11.0	146	12.8	423	37.0
1997	131	11.4	143	12.5	300	26.2	431	37.6
1996	101	8.8	150	13.1	279	24.4	380	33.2

Rate[1] is Death Rate per 100,000 population - MB Health population records.

Burials and Cremations in Manitoba (1996 to 2005)

	Total Deaths		Burials		Cremations		*Other	
Year	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%
2005	9,903	100	4,393	44	5,413	55	97	1
2004	9,927	100	4,630	47	5,160	52	137	1
2003	9,925	100	4,826	49	5,000	50	99	1
2002	9,882	100	4,959	50	4,817	49	106	1
2001	9,747	100	4,921	50	4,770	49	58	1
2000	9,920	100	5,146	52	4,705	47	69	1
1999	9,909	100	5,345	54	4,486	45	78	1
1998	9,839	100	5,398	55	4,351	44	90	1
1997	9,548	100	5,495	57	3,965	42	88	1
1996	9,535	100	5,602	59	3,857	40	76	1

* Includes disposition in mausoleum/crypt, donations for medical research, and remains shipped to other provinces and countries.

MARRIAGES BY OFFICIANT IN MANITOBA (1996 to 2005)

	Total Marriages		Clergy		Marriage Commissioner		Court of Queens Bench	
Year	Number	%	Number	%	Number	%	Number	%
2005	5,728	100	3,127	55	2,585	45	16	0
2004	5,695	100	3,228	57	2,425	42	42	1
2003	5,659	100	3,294	59	2,289	40	76	1
2002	5,908	100	3,428	58	2,370	40	110	2
2001	5,977	100	3,547	59	2,260	38	170	3
2000	6,474	100	3,927	61	2,343	36	204	3
1999	6,627	100	4,205	63	2,262	34	160	3
1998	6,439	100	4,206	65	1,944	30	289	5
1997	6,261	100	4,143	66	1,931	31	187	3
1996	6,448	100	4,276	66	1,939	30	233	4

TOTAL BIRTHS (1996 to 2005)

	2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996
TOTAL BOYS	7,391	7,360	7,373	7,455	7,345	7,500	7,649	7,669	7,736	8,097
TOTAL GIRLS	7,191	6,932	7,026	6,882	7,124	7,120	7,122	7,217	7,239	7,759
TOTAL BIRTHS	14,582	14,292	14,399	14,337	14,469	14,621	14,771	14,886	14,978	15,861

THE TEN MOST POPULAR GIVEN NAMES IN MANITOBA (1996-2005)

BOYS

2005	#	2004	#	2003	#	2002	#	2001	#	2000	#	1999	#	1998	#	1997	#	1996	#
Ethan	113	Ethan	127	Ethan	119	Joshua	130	Joshua	117	Matthew	147	Matthew	135	Matthew	140	Matthew	144	Matthew	176
Matthew	97	Matthew	103	Joshua	107	Ethan	117	Matthew	112	Joshua	108	Joshua	124	Joshua	126	Joshua	125	Joshua	135
Joshua	93	Joshua	93	Matthew	86	Matthew	95	Ethan	105	Tyler	106	Tyler	95	Nicholas	120	Tyler	117	Tyler	118
Noah	70	Noah	77	Ryan	72	Nicholas	80	Nicholas	92	Nicholas	95	Nicholas	95	Tyler	113	Ryan	111	Dylan	103
Carter	69	Logan	77	Tyler	70	Ryan	75	Justin	88	Jordan	92	Austin	93	Austin	92	Nicholas	104	Ryan	102
Alexander	66	Dylan	65	Nicholas	69	Dylan	74	Dylan	81	Ethan	88	Michael	86	Jordan	91	Jordan	99	Daniel	101
Logan	65	Alexander	65	Michael	66	Noah	73	Tyler	79	Zachary	82	Dylan	84	Michael	89	Michael	96	Nicholas	101
Nicholas	59	Tyler	64	Noah	66	Tyler	71	Ryan	77	Dylan	76	Jordan	83	Dylan	88	Brandon	88	Justin	99
Evan	59	Nathan	64	Nathan	65	Austin	71	Logan	76	Michael	74	Ryan	82	Ryan	87	Dylan	88	Jordan	99
Liam	59	Ryan	63	Logan	64	Riley	68	Zachary	66	Riley	72	Zachary	74	Justin	87	Austin	87	Michael	94

GIRLS

2005	#	2004	#	2003	#	2002	#	2001	#	2000	#	1999	#	1998	#	1997	#	1996	#
Emily	89	Emily	101	Emily	117	Emily	97	Emily	118	Emily	90	Taylor	116	Sarah	97	Jessica	99	Jessica	106
Emma	66	Emma	98	Emma	99	Emma	89	Madison	90	Sarah	78	Emily	98	Jessica	87	Ashley	87	Taylor	93
Madison	65	Madison	74	Madison	79	Madison	83	Jessica	74	Taylor	75	Jessica	77	Taylor	84	Emily	81	Samantha	85
Hailey	56	Hannah	68	Hannah	76	Hannah	76	Emma	64	Hannah	67	Hannah	66	Nicole	77	Nicole	74	Nicole	82
Olivia	52	Sarah	68	Sarah	56	Sarah	55	Taylor	63	Sydney	63	Samantha	66	Emily	73	Taylor	73	Sarah	76
Hannah	52	Abigail	52	Alyssa	55	Alyssa	54	Ashley	60	Mackenzie	61	Sarah	64	Madison	73	Samantha	72	Ashley	75
Sarah	51	Jessica	44	Hailey	49	Taylor	52	Hannah	58	Madison	60	Ashley	63	Samantha	72	Sarah	72	Emily	70
Ava	49	Hailey	43	Mackenzie	45	Ashley	51	Sarah	56	Samantha	56	Madison	60	Ashley	69	Hannah	63	Danielle	64
Ella	46	Paige	43	Jessica	43	Jessica	50	Mackenzie	51	Megan	53	Emma	58	Alyssa	62	Megan	63	Amanda	60
Alexis	46	Olivia	43	Alexis	41	Kayla	49	Samantha	49	Ashley	50	Megan	56	Kayla	56	Madison	58	Megan	59

FINANCIAL RESULTS for the 2005 – 2006 FISCAL YEAR

The Vital Statistics Agency is committed to ensuring that the organization is performing its fiscal duties and obligations to the highest possible standard.

Actual net earnings exceeded budget by $167 or 209%, making 2005/2006 another successful year for the Agency in terms of being fiscally prudent and responsible.

SUMMARY OF OVERALL FINANCIAL RESULTS

VITAL STATISTICS AGENCY 2005-2006 FINANCIAL SUMMARY (IN $000's)	2005-2006 Actual	2005-2006 Budget	Variance Budget	2004-2005 Actual	Variance Last Year
Revenue:					
Net Sales	2,905	2,809	96	2,762	143
Cost Recovery from Depts.	127	140	(13)	112	15
Interest Income	11	6	5	5	6
Total Revenue	**3,043**	**2,955**	**88**	**2,879**	**164**
Expenses:					
Salaries and Benefits	1,597	1,752	155	1,570	(27)
Operating Expenses	918	959	41	908	(10)
Amortization	281	164	(117)	227	(54)
Total Expenses	**2,796**	**2,875**	**79**	**2,705**	**(91)**
Net Earnings for Year	**247**	**80**	**167**	**174**	**73**
Retained Earnings					
Beginning of Year	961	961	-	912	49
Revenue Sharing Payment to Province	140	140	-	125	(15)
End of Year	**1,068**	**901**	**167**	**961**	**107**

VARIANCE ANALYSIS (IN $000'S)

Revenue

Actual revenue was over budget by $88 or 3% and over last year by $164 or 6% mostly due to the continuing strong demand for birth certificates and rush service.

Expenses

Actual Salaries and Benefits were under budget by $155 or 9% and over last year's by $27 or 2%. The current year's favourable variance was mainly due to the inclusion of anticipated retirements in the budget with no actual retirements taking place, and several staff on extended maternity leave and secondments. The unfavorable variance in comparison to last year was mainly due to the general salary increase of 3% as per the collective agreement.

Actual operating expenses were under budget by $41 or 4% and over last year's by $10 or 1%. The current year's favourable variance was mainly due to lower than anticipated information system expenses. Last year's unfavourable variance is immaterial.

Actual amortization is $117 or 71% over budget and $54 or 24% over last year's due to the additional amortization of the LifeData System necessary as a result of the implementation of the new Vitalware system.

MANAGEMENT REPORT

To the Special Operating Agencies Financing Authority

The accompanying financial statements are the responsibility of the management of the Vital Statistics Agency and have been prepared in accordance with generally accepted accounting principles. In Management's opinion, the financial statements have been properly prepared within reasonable limits of materiality, incorporating Management's best judgement regarding all necessary estimates and all other data available up to May 18, 2006.

Management maintains internal controls to properly safeguard the Vital Statistics Agency's assets. These controls also provide reasonable assurance that the books and records from which financial statements are derived accurately reflect all transactions, and established policies and procedures are followed.

The Auditor's responsibility is to express an independent opinion on whether the financial statements of the Vital Statistics Agency are fairly presented in accordance with generally accepted accounting principles. The Auditor's Report outlines the scope of the audit examination and provides an audit opinion.

On behalf of Management,

Caroline E. Kaus
Chief Operating Officer/Director

Rudy Gerling, CGA
Manager of Finance,
Administration and Marketing

Winnipeg, Manitoba
May 18, 2006

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS for the 2005 – 2006 FISCAL YEAR

Auditor's Report Dated May 18, 2006	1
Balance Sheet as at March 31, 2006	2
Statement of Earnings	3
Statement of Retained Earnings	4
Statement of Cash Flow	5
Notes to Financial Statements	10
Schedule of Operating Expenses	11
Schedule of Public Sector Compensation Disclosure	12

BULAT & POUSTIE
CHARTERED ACCOUNTANTS

1700 Ness Avenue
Winnipeg, Manitoba R3J 3Y1
Telephone: (204) 831-1700
Fax: (204) 831-7812

AUDITORS' REPORT

TO THE SPECIAL OPERATING AGENCIES FINANCING AUTHORITY

We have audited the balance sheet of **Vital Statistics Agency**, an Agency of the Special Operating Agencies Financing Authority, Province of Manitoba as at **March 31, 2006** and the statements of earnings, retained earnings and cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Agency's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Agency as at March 31, 2006 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

BULAT & POUSTIE

Bulat : Poustie

Winnipeg, Manitoba
May 18, 2006

CHARTERED ACCOUNTANTS

VITAL STATISTICS AGENCY
AN AGENCY OF THE SPECIAL OPERATING AGENCIES FINANCING AUTHORITY
PROVINCE OF MANITOBA

BALANCE SHEET
(in thousands)
AS AT MARCH 31, 2006

	2006	2005
ASSETS		
CURRENT		
Cash and short term deposits	$ 749	$ 443
Accounts receivable, note 4	65	50
Inventory, note 2	51	39
Prepaid expenses	17	17
	882	549
RECEIVABLE FROM PROVINCE OF MANITOBA, note 5	94	94
CAPITAL ASSETS, notes 2 and 6	674	840
	$ 1,650	$ 1,483
LIABILITIES		
CURRENT		
Accounts payable	$ 117	$ 108
Unearned revenue, note 2	107	97
Accrued unused vacation entitlements	149	133
	373	338
SEVERANCE PAY LIABILITY, note 8	209	184
	582	522
COMMITMENTS, note 9		
EQUITY		
RETAINED EARNINGS	1,068	961
	$ 1,650	$ 1,483

The accompanying notes are an integral part of the financial statements

VITAL STATISTICS AGENCY
AN AGENCY OF THE SPECIAL OPERATING AGENCIES FINANCING AUTHORITY
PROVINCE OF MANITOBA

STATEMENT OF EARNINGS
(in thousands)
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006

	2006	2005
REVENUE		
Net sales	$ 2,905	$ 2,762
Proceeds from government departments	127	112
Interest	11	5
	3,043	2,879
EXPENSES		
Salaries and employee benefits	1,597	1,570
Operating expenses, Schedule 1	918	908
Amortization	281	227
	2,796	2,705
NET EARNINGS FOR THE YEAR	$ 247	$ 174

The accompanying notes are an integral part of the financial statements

VITAL STATISTICS AGENCY
AN AGENCY OF THE SPECIAL OPERATING AGENCIES FINANCING AUTHORITY
PROVINCE OF MANITOBA

STATEMENT OF RETAINED EARNINGS
(in thousands)
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006

	2006	2005
RETAINED EARNINGS, BEGINNING OF YEAR	$ 961	$ 912
Net earnings for the year	247	174
	1,208	1,086
Revenue sharing payment to Province of Manitoba	140	125
RETAINED EARNINGS, END OF YEAR	$ 1,068	$ 961

The accompanying notes are an integral part of the financial statements

VITAL STATISTICS AGENCY
AN AGENCY OF THE SPECIAL OPERATING AGENCIES FINANCING AUTHORITY
PROVINCE OF MANITOBA

STATEMENT OF CASH FLOWS
(in thousands)
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006

	2006	2005
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES		
Net earnings for the year	$ 247	$ 174
Adjustments for		
Amortization	281	227
Severance pay expenses	25	20
	553	421
Changes in the following:		
Accounts receivable	(15)	(8)
Inventory	(12)	(8)
Prepaid expenses	-	(3)
Accounts payable	9	(6)
Unearned revenue	10	(3)
Accrued unused vacation entitlements	16	(2)
	561	391
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES		
Revenue sharing payment to Province of Manitoba	(140)	(125)
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES		
Purchase of capital assets	(115)	(184)
INCREASE IN CASH AND SHORT TERM DEPOSITS	306	82
CASH AND SHORT TERM DEPOSITS, BEGINNING OF YEAR	443	361
CASH AND SHORT TERM DEPOSITS, END OF YEAR	$ 749	$ 443

The accompanying notes are an integral part of the financial statements

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
(in thousands)
MARCH 31, 2006

1. ENTITY DEFINITION

Effective April 1, 1994, the Lieutenant Governor in Council designated the Vital Statistics Agency (the "Agency") as a special operating agency under The Special Operating Agencies Financing Authority Act (C.C.S.M. cS185) by Order in Council 232/1994. The Order also gave approval to the Special Operating Agencies Financing Authority (SOAFA) and the Minister of Consumer and Corporate Affairs, being the Minister responsible for the Agency at that time, to enter into a Management Agreement with respect to the Agency.

A Management Agreement between the Financing Authority and the Minister of Consumer and Corporate Affairs assigns responsibility to manage the assets transferred to the Agency in delivering regulated services to clients through administration of three major Acts; The Vital Statistics Act, The Change of Name Act, and The Marriage Act. The Agency also handles disinterments under the Public Health Act. The ownership of the vital events records is excluded from this agreement, as their ownership is considered Crown property and should not be alienated from Government protection in the the public interest.

The Agency is part of Manitoba Consumer and Corporate Affairs Division in the Department of Finance under the general direction of the Minister of Finance, the Deputy Minister and Assistant Deputy Minister who is also Chairperson of Vital Statistics Advisory Board.

The Agency remains bound by relevant legislation and regulation. It is also bound by administrative policy except where specific exemptions have been provided for in its charter in order to meet business objectives.

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

These financial statements are in accordance with Canadian generally accepted accounting principles and reflect the following policies:

Inventory

Inventory of certificates and pre-printed forms are valued at cost. Cost is generally determined on a first-in, first-out method.

Capital Assets

Capital assets are recorded at cost. Amortization is provided for as follows:

	Rate	Method
Data conversion	20 %	Declining balance
Furniture and fixtures	20 %	Straight line
Information system	20 %	Declining balance
Leasehold improvements	20 %	Straight line
Office equipment	20 %	Straight line
Security equipment	20 %	Straight line

During the year, the Agency implemented its new Vitalware information system, with the exception of registrations, to replace its existing Life Data system. The registrations portion of Vitalware was implemented in May 2006. The Agency has determined that any future benefit from the Life Data system would be gone after May 2006 and has decided to amortize the remaining net book value of $130.7 as at March 31, 2005 over a period up to May 2006. During the year ended March 31, 2006, $104.6 of amortization was recorded, with the remaining amount to be recorded in 2007.

Significant Accounting Policies - continued

Unearned revenue and revenue recognition

The Agency receives cash payments at the time various certificates are ordered and the cash payments are reflected as unearned revenue. Revenue is recognized at the time the service is completed and the certificate is issued.

Financial instruments

Fair market value

Financial instruments of the Agency consist mainly of cash and short term deposits, accounts receivable, accounts payable, unearned revenue and accrued liabilities apporximate their fairm market value due to their short term maturity.

Credit risk

The Agency is exposed, in its normal course of business, to credit risk from its customers. No one single party accounts for a significant balance of accounts receivable.

Financial risk

Financial risk is the risk to the Agency's earnings that arises from fluctuations in interest rates and the degree of volatility of these rates. The Agency does not use derivative instruments to reduce its exposure to interest risk.

Measurement uncertainty

The preparation of the financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period.

These estimates and assumptions are reviewed periodically and, as adjustments become necessary, they are reported in earnings in the periods in which they become known. Actual amounts could differ from these estimates.

3. WAIVER OF FEES

The Agency charges no fee for services in exchange for services from the following organizations:

(a) The Manitoba Development Centre, health care facilities, the Chief Medical Examiner's Office (Manitoba Justice), the Manitoba Funeral Association and the Department of Anatomy of the University of Manitoba as they provide services in accordance with The Vital Statistics Act.
(b) Child and Family Services Regional Operations of Manitoba Family Services to act as issuers of Marriage Licences and handling related administrative duties.
(c) Vital Statistics Offices in other jurisdictions through agreements to exchange information between jurisdictions as it relates to one another's residency or birthplace.

Services provided under the above agreements are valued at $4 for the year ended March 31, 2006 (2005 - $5).

The Vital Statistics Agency provides the following services without compensation to the Federal Government:

(a) Statistics Canada for national tabulation and statistical information. Statistics Canada provides payment for the microdata and microfilm records from the Vital Statistics Agency and provides half of the cost of printing registration forms.
(b) Health and Welfare Canada (Indian and Northern Affairs).

Waiver of fees - continued

Services provided under the above agreements are valued at $nil for the year ended March 31, 2006 (2005 - $nil).

The Agency provides services without compensation to victims of crimes as follows:

In March of 1998, the Ministers of Justice, Consumer and Corporate Affairs, and Highways and Transportation agreed that the fees for replacement documents should be waived. Representatives of Vital Statistics and the Division of Driver and Vehicle Licensing met to coordinate the process so the public would receive the same program from both agencies.

Effective January 1, 1999, members of the public who have had their birth certificate stolen during a criminal act can request replacement certificates and have the fee waived. This does not apply to members of the public who have lost their identification or individuals who are non-residents of Manitoba. Clients are asked to indicate that they are requesting a waiver of fees as a result of a criminal act and to provide police incident number.

Service provided under the above arrangement are valued at $15 for the year ended March 31, 2006 (2005 - $22).

4. ACCOUNTS RECEIVABLE

	2006	2005
Trade	$ 68	$ 54
Interest	2	1
	70	55
Allowance for doubtful accounts	5	5
	$ 65	$ 50

5. RECEIVABLE FROM PROVINCE OF MANITOBA

The receivable from the Province of Manitoba is for severance pay benefits prior to April 1, 1998. The timing and the collection of this receivable will vary. The receivable, or portion thereof, will be collected in the event that there is a cash shortfall. However, this is only likely to happen on the dissolution of the Agency.

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
(in thousands)
MARCH 31, 2006

6. CAPITAL ASSETS

	2006		2005	
	Cost	Accumulated Amortization	Cost	Accumulated Amortization
Data conversion	$ 1,050	$ 726	$ 994	$ 645
Furniture and fixtures	114	105	107	99
Information system	1,170	852	1,120	681
Leasehold improvements	86	80	84	74
Office equipment	158	141	158	125
Security equipment	42	42	42	41
	2,620	1,946	2,505	1,665
Net Book Value	$ 674		$ 840	

7. PENSION BENEFITS

Employees of the Vital Statistics Agency are eligible for pension benefits in accordance with the provisions of the Civil Service Superannuation Act (CSSA) administered by the Civil Service Superannuation Board (CSSB). The CSSA established a defined benefit plan to provide benefits to employees of the Manitoba Civil Service and to participating agencies of the Government, including the Vital Statistics Agency, through the Civil Service Superannuation Fund (CSSF).

Effective March 31, 2001, pursuant to an agreement with the Province of Manitoba, the Vital Statistics Agency transferred to the Province the pension liability for its employees. Commencing April 1, 2001, the Agency was required to pay to the Province an amount equal to its employees' current pension contributions. The amount paid for 2006 was $69 (2005 - $65). Under this agreement, the Agency has no further pension liability.

8. SEVERANCE PAY LIABILITY

Effective April 1, 1998, the Agency began recording accumulated severance pay benefits for its employees. The amount of severance pay obligations is based on actuarial calculations. The periodic actuarial valuations of these liabilities may determine that adjustments are needed to the actuarial calculations when actual experience is different from that expected and/or because of changes in actuarial assumptions used. The resulting actuarial gains or losses are amortized over the expected average remaining service life of the related employee group.

An actuarial report was completed for the severance pay liability as of March 31, 2005. The report provides a formula to update the liability on an annual basis. The Vital Statistics Agency's actuarially determined net liability for accounting purposes as at March 31, 2006 was $209 (2005 - $184). Commencing in the 2006 fiscal year, the actuarial loss of $37 is being amortized over the 15 year expected average remaining service life of the employee group.

9. LEASE COMMITMENTS

The Agency has not entered into a lease agreement with the Province of Manitoba for rental of facilities at 254 Portage Avenue. Occupancy charges for the year ending March 31, 2007 are estimated to be $193 (2006 - $184).

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
(in thousands)
MARCH 31, 2006

10. FINANCING ARRANGEMENTS

Working capital advances and long term financing for significant capital purchases are provided t
the Agency through the Special Operating Agencies Financing Authority. The Financing Authori
has approved a $250 limit for working capital advances for the Agency. The Agency has no
accessed working capital advances in the current year.

VITAL STATISTICS AGENCY
AN AGENCY OF THE SPECIAL OPERATING AGENCIES FINANCING AUTHORITY
PROVINCE OF MANITOBA

Schedule 1

SCHEDULE OF OPERATING EXPENSES
(in thousands)
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006

	2006	2005
Accommodation	$ 184	$ 164
Advertising	3	19
Bad debts	4	5
Central government charges	76	65
Computer information system	235	251
Office equipment support	25	26
Office supplies	25	26
Other operating expenses	50	43
Printed material supplies	80	91
Professional fees	27	28
Supplies for mechanized systems	15	16
Telecommunications	27	26
Training	3	6
Transportation and freight	164	142
	$ 918	$ 908

VITAL STATISTICS AGENCY
AN AGENCY OF THE SPECIAL OPERATING AGENCIES FINANCING AUTHORITY
PROVINCE OF MANITOBA

Schedule 2

SCHEDULE OF PUBLIC SECTOR COMPENSATION DISCLOSURE
(in thousands)
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2006

The Public Sector Compensation Disclosure Act requires all publicly funded bodies to disclose compensation to any employee or board member when such compensation exceeds $50 per annum. This information follows:

EMPLOYEE	TITLE	COMPENSATION 2006	2005
Caroline Kaus	Chief Operating Officer	$ 86	$ 84
Rudy Gerling	Manager of Finance, Administration and Marketing	67	64
Janet Usher	Assistant Director	62	58

BUREAU DE L'ÉTAT CIVIL

ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL

RAPPORT ANNUEL
2005 – 2006

BUREAU DE L'ÉTAT CIVIL

ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL

RAPPORT ANNUEL
2005 – 2006

MINISTER OF
FINANCE

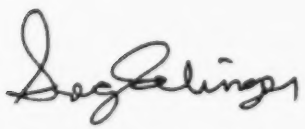
Legislative Building
Winnipeg, Manitoba, CANADA
R3C 0V8

L'honorable John Harvard, P.C., O.M.
Lieutenant-gouverneur du Manitoba
Pièce 2355, Édifice législatif
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8

Qu'il plaise à votre honneur :

J'ai le privilège de présenter à votre honneur, à titre d'information, le douzième Rapport annuel du Bureau de l'état civil pour l'année financière se terminant le 31 mars 2006.

Respectueusement présenté,



L'honorable Greg Selinger
Ministre des Finances

Manitoba

Deputy Minister of Finance

Room 109
Legislative Building
Winnipeg, Manitoba, CANADA
R3C 0V8
(204) 945-3754
e-mail: dmfin@leg.gov.mb.ca

L'honorable Greg Selinger
Ministre des Finances
Pièce 103, Édifice législatif
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous présenter le douzième Rapport annuel du Bureau de l'état civil pour l'année financière se terminant le 31 mars 2006.

Le Bureau de l'état civil continue de travailler avec le Conseil sur la statistique de l'état civil du Canada (le Conseil) et le Conseil fédéral-provincial-territorial sur l'identité en vue d'améliorer et de renforcer les mesures de sécurité.

En réponse à des préoccupations quant à la possibilité que les certificats actuels et ceux de modèles plus anciens puissent donner lieu à des contrefaçons, le Conseil a créé un comité chargé de mettre au point des caractéristiques de sécurité améliorées pour les certificats. On prévoit que ces nouveaux certificats seront disponibles en 2007.

Je voudrais remercier les membres de la Commission consultative pour le temps et l'expertise qu'ils ont bien voulu consacrer pour guider l'orientation stratégique du Bureau, et je remercie également tous les employés du Bureau pour leur dévouement sans relâche au service de la clientèle.

Respectueusement présenté,

Le sous-ministre des Finances,

Ewald Boschmann

Bureau de l'état civil

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE

J'ai le plaisir de vous présenter le douzième rapport annuel du Bureau de l'état civil pour l'exercice financier 2005-2006 se terminant le 31 mars 2006.

Le Bureau a continué à travailler au projet d'amélioration du logiciel pour l'enregistrement des événements et la production de certificats, passant de LifeData à Vitalware. L'application et les processus de modification sont entrés en vigueur le 19 septembre 2005, et les processus d'enregistrement suivront au cours du premier trimestre de 2006-2007.

Des faussaires ont réussi à reproduire des certificats de naissance; en réponse, le Conseil sur la statistique de l'état civil du Canada (le Conseil) a créé un comité chargé de mettre au point des caractéristiques de sécurité plus rigoureuses pour les certificats. Des employés du Bureau de l'état civil ont participé à ce comité. Les nouveaux certificats devraient être disponibles à la fin de 2006 ou au début de 2007.

Le Bureau a poursuivi ses relations de travail avec diverses organisations pour améliorer et renforcer les mesures de sécurité dans un certain nombre de domaines importants. Le Conseil a travaillé à l'élaboration d'une série intégrée de procédures opérationnelles standard. La première partie du projet a été présentée à la réunion du Conseil en juin 2005.

Le Bureau a également réalisé d'importants progrès au cours des dernières années dans le cadre d'un projet visant à établir un lien entre les dossiers de naissance et de décès, de manière qu'un certificat de naissance ne puisse être émis par inadvertance pour une personne qui est décédée. Nous prévoyons que ce projet sera quasiment complété au cours de l'année financière 2006-2007.

Nos progrès continus cette année ont été réalisés grâce au bon travail du personnel et des membres du conseil du Bureau. Je suis sincèrement reconnaissante à tous les employés pour leur dévouement et leur engagement à offrir un excellent service à nos clients. Je tiens également à remercier les membres de la commission consultative du Bureau pour leur temps et leurs efforts en vue de conseiller le Bureau sur son orientation stratégique.

La présidente-directrice générale

Caroline E. Kaus

MEMBRES DE LA COMMISSION CONSULTATIVE

Présidente

M^me^ M. Alexandra Morton, c.r.
Sous-ministre adjointe, Finances
Division de la consommation et des corporations

Membres :

M^me^ Debbie Besant
Directrice par intérim de la prestation intégrée des services
Services familiaux et logement

M. Gino Braha
G. Braha & Associates Ltd.

M. Wilf Falk
Statisticien en chef
Bureau de la statistique du Manitoba

M^me^ Pam Lorentz
Représentante du personnel
Bureau de l'état civil, Finances
Division de la consommation et des corporations

M^me^ Donna Roed
Analyste commerciale principale
Assurance publique Manitoba

M^me^ Caroline E. Kaus
Présidente-directrice générale
Bureau de l'état civil, Finances
Division de la consommation et des corporations

DIRECTION DU BUREAU

Caroline E. Kaus
Présidente-directrice générale/Directrice

Janet Usher
Directrice adjointe
Gestionnaire — Conception et soutien des systèmes

Rudy Gerling
Gestionnaire — Finances, administration et marketing

Dorothy Whittaker
Gestionnaire — Services à la clientèle

Lorraine Turzak
Superviseure — Traitement des demandes

Frances Beer
Superviseure — Systèmes d'information sur l'enregistrement

MATIÈRES

Lettre d'envoi du ministre au Lieutenant-gouverneur i
Lettre d'envoi du sous-ministre au ministre ii
Message de la présidente-directrice générale iii
Membres de la Commission consultative et Direction du Bureau iv
Table des matières v

1. Profil du bureau 1
Historique et fonctionnement 2
Notre rôle dans le système canadien de la statistique de l'état civil 2
Notre structure organisationnelle 2
Organigramme 3
Notre vision 3
Notre mission 3
Notre mandat 3
Nos produits et services 4
– Qui utilise les services du Bureau de l'état civil? 4
– Quels services sont offerts par le Bureau de l'état civil? 4
– Comment accéder aux services 4
– Garantir l'excellence dans la prestation des services et les produits 4

2. Nouvelles activités et réalisations durant l'année financière 2005-2006 5
Activités 6
– Améliorations apportées au système d'information 6
– Développement durable 6
– Formation pour l'enregistrement des déchets 6
– Salon de la mariée « Wonderful Wedding » 7
Questions de sécurité 7
– Projet de liens naissances/décès 7
– Comité de la sécurité du Conseil de la statistique de l'état civil du Canada 7
– Conseil fédéral-provincial-territorial sur l'identité au Canada 7
– Système national d'acheminement 8

TABLE DES MATIÈRES

3. Les services que nous avons accomplis durant l'année financière 2005-2006 9
Activités liées aux services et aux enregistrements 10
Types de services 11
Comparaison des frais provinciaux 12

4. Mesure du rendement pour l'année financière 2005-2006 13
Mesures du rendement 14
– Objectifs de rendement des activités internes 14
– Objectifs de rendement du service à la clientèle 14
Objectifs de rendement du service à la clientèle : Résultats 15

5. Statistiques choisies pour l'année civile 2005 17
– Taux de naissances, mariages, décès et mortinaissances par 1 000 habitants (Santé Manitoba et chiffres de Statistique Canada sur la population au Manitoba (2003-2005) 18
– Décès au Manitoba par âge et par sexe (2005) par âge et au total (2003-2005) 18
– Certaines causes sous-jacentes de décès au Manitoba avec le taux par 100 000 habitants (2005) 19
– Taux de décès d'enfants de moins d'un an au Manitoba (1996-2005) 19
– Décès de nourrissons au Manitoba par région de résidence (2005) 20
– Décès d'enfants de moins d'un an selon l'âge et la cause du décès au Manitoba (2005) 20
– Décès et taux de mortalité attribuables aux accidents, véhicules automobiles, chutes accidentelles et autres causes au Manitoba (1996-2005) 21
– Enterrements et crémations au Manitoba (1996-2005) 21
– Mariages par types d'officiant au Manitoba (1996-2005) 22
– Naissances totales (1996-2005) 22
– Les dix prénoms les plus populaires au Manitoba (1996-2005) 23

6. Résultats financiers pour l'année financière 2005-2006 25
Sommaire des résultats financiers globaux et analyse des écarts 26
Rapport de la direction 27

7. États financiers vérifiés pour l'année financière 2005-2006 29

PROFIL
DU BUREAU

Aux termes de la législation fédérale et provinciale, il faut enregistrer tous les événements démographiques qui se produisent au Canada pour établir les documents d'identité et fournir des statistiques servant de base pour la planification et la recherche dans le domaine des soins de santé. La compilation exacte et ordonnée de tous les événements démographiques survenus au Canada (naissances, mortinaissances, mariages, décès, adoptions et changements de nom) permet au grand public d'obtenir les certificats nécessaires pour les pièces d'identité, l'assurance-santé, l'éducation, les voyages, les pensions, les services sociaux et beaucoup d'autres programmes et avantages importants.

Le Bureau de l'état civil est le seul fournisseur de ce service dans la province du Manitoba.

HISTORIQUE ET FONCTIONNEMENT

Le Bureau de l'état civil a commencé à enregistrer les événements démographiques au Manitoba en 1882. À l'heure actuelle, le Bureau de l'état civil est un organisme de service spécial (OSS) qui fait partie de la Division de la consommation et des corporations du ministère des Finances du Manitoba. Le Bureau est un OSS depuis le 1er avril 1994, aux termes de la *Loi sur l'Office de financement des organismes de service spécial*, et est chargé d'administrer et de mettre en oeuvre la *Loi sur les statistiques de l'état civil*, la *Loi sur le mariage*, la *Loi sur le changement de nom* et de traiter les exhumations en vertu de la *Loi sur la santé publique*.

Plus de 4 500 registraires représentant des hôpitaux, cliniques de santé, établissements de soins personnels et de soins infirmiers, salons funéraires, membres du clergé et commissaires à la célébration du mariage aident le Bureau à enregistrer tous les événements démographiques qui surviennent dans la province en faisant parvenir les données pertinentes au Bureau, tel qu'exigé par la loi.

Environ quatre millions de dossiers d'événements démographiques sont conservés par le Bureau. L'accès aux dossiers est accordé seulement en conformité de la loi qui protège la vie privée des Manitobains. En plus de servir de données de base pour la délivrance de certificats, les données consignées dans le registre du Bureau constituent une précieuse source d'information statistique.

Notre rôle dans le système canadien de la statistique de l'état civil

Le Bureau de l'état civil du Manitoba est membre du Conseil sur la statistique de l'état civil du Canada. Le Conseil constitue une tribune pour l'élaboration d'une approche commune à la cueillette de statistiques de l'état civil entre les nations, le partage de l'information ainsi obtenue avec d'autres organisations, et la résolution de problèmes grâce au partage de l'expérience, des travaux de recherche et de l'expertise entre les gouvernements.

Créé en 1945, le Conseil est un partenariat entre toutes les autorités provinciales/territoriales responsables qui recueillent les données sur les événements démographiques au Canada et les autorités fédérales responsables de la production et de l'analyse de statistiques nationales.

Tous les registraires provinciaux et territoriaux fournissent à Statistique Canada des statistiques de l'état civil qui sont versées dans une base de données nationale. Tous les niveaux de gouvernement utilisent ces données pour renforcer l'efficacité et l'efficience de l'administration publique. Les données recueillies rendent possible de faire des travaux de recherche et d'analyse statistique, des comparaisons et des projections sur les taux de mortalité, de fécondité, les arrangements matrimoniaux, l'espérance de vie et la densité de population, ainsi que d'autres tendances démographiques et géographiques.

Notre structure organisationnelle

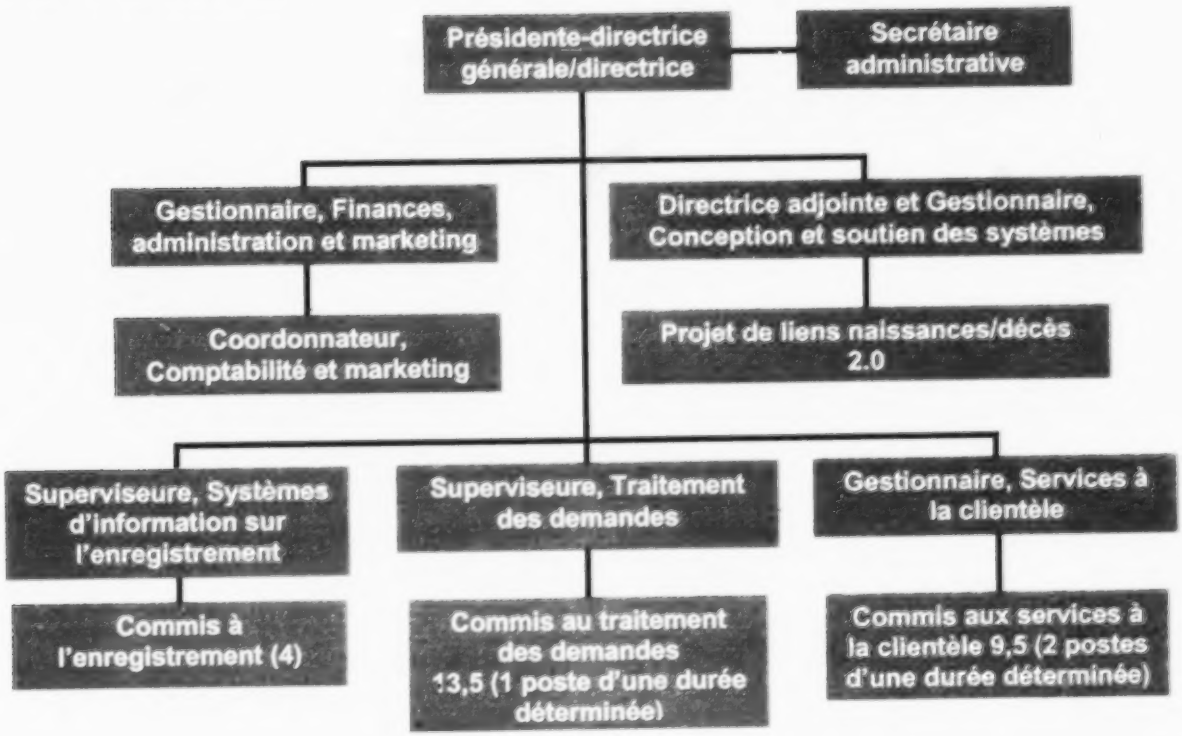
Le Bureau de l'état civil est structuré en une équipe de gestion comprenant :

- la présidente-directrice générale;
- la directrice adjointe et gestionnaire, Conception et soutien des systèmes;
- le gestionnaire, Finances, administration et marketing;
- le gestionnaire, Services à la clientèle;
- la superviseure, Systèmes d'information sur l'enregistrement;
- la superviseure, Traitement des demandes.

Tous ces gestionnaires relèvent de la présidente-directrice générale qui, à des fins législatives, est également désignée sous le titre de directrice. La présidente-directrice générale relève du sous-ministre adjoint des Finances, Division de la consommation et des corporations. Le Bureau compte actuellement 34 employés à plein temps et trois postes d'une durée déterminée.

La Commission consultative du Bureau donne des conseils sur la structure, les pratiques opérationnelles et les finances. La Commission formule également des observations sur le rendement du Bureau à l'occasion de l'examen des plans d'activité, des rapports trimestriels et des rapports annuels. Les membres de la Commission sont nommés par le ministre des Finances et la Commission est présidée par le sous-ministre adjoint des Finances, Division de la consommation et des corporations.

ORGANIGRAMME


Présidente-directrice générale/directrice
Secrétaire administrative
Gestionnaire, Finances, administration et marketing
Directrice adjointe et Gestionnaire, Conception et soutien des systèmes
Coordonnateur, Comptabilité et marketing
Projet de liens naissances/décès 2.0
Superviseure, Systèmes d'information sur l'enregistrement
Superviseure, Traitement des demandes
Gestionnaire, Services à la clientèle
Commis à l'enregistrement (4)
Commis au traitement des demandes 13,5 (1 poste d'une durée déterminée)
Commis aux services à la clientèle 9,5 (2 postes d'une durée déterminée)

NOTRE VISION

La vision du Bureau est de viser l'excellence en fournissant des services d'état civil novateurs et adaptés aux besoins de la population.

NOTRE MISSION

La mission du Bureau de l'état civil est d'assurer, avec exactitude et en temps voulu, l'enregistrement de tous les événements démographiques à des fins de planification des soins de santé et de recherche, et de fournir au public les services relatifs à l'état civil, avec courtoisie, promptitude et efficience, d'une manière qui répond efficacement aux exigences de la loi.

NOTRE MANDAT

Afin qu'il puisse remplir cette mission, on a donné au Bureau de l'état civil le mandat de tenir le registre provincial des naissances, des mariages, des décès et des mortinaissances; émettre des certificats et des copies certifiées à propos des événements enregistrés; et fournir des rapports statistiques et autres ainsi que d'autres services connexes conformément à la *Loi sur les statistiques de l'état civil*.

Le Bureau enregistre les membres du clergé et nomme les commissaires au mariage comme célébrants du mariage; il enregistre les personnes chargées de délivrer des bulletins d'enregistrement de mariage, délivre les bulletins d'enregistrement de mariage et reconnaît les confessions religieuses conformément à la *Loi sur le mariage*.

Le Bureau enregistre les changements de nom légaux et effectue les recherches relatives à ces changements conformément à la *Loi sur le changement de nom*, traite les demandes de décrets autorisant l'exhumation en vertu de la *Loi sur la santé publique*, enregistre les adoptions, réenregistre les naissances et modifie les dossiers en application de la *Loi sur l'adoption*, et modifie les renseignements sur la filiation dans les registres de naissances en vertu de la *Loi sur l'obligation alimentaire*.

NOS PRODUITS ET SERVICES

Qui utilise les services du Bureau de l'état civil?

Le grand public est le principal consommateur des services du Bureau. Statistique Canada est un grand utilisateur des renseignements sur l'état civil, tant sous forme de dossiers que sous forme de fichiers de données. Les tribunaux, les institutions financières, les établissements de santé, la police et les médecins font des demandes de services, de même que de nombreux ministères et organismes gouvernementaux, ainsi que toutes les autorités responsables de l'état civil dans les autres provinces et territoires.

Quels services sont offerts par le Bureau de l'état civil?

Le Bureau tient à jour à perpétuité la base de données renfermant les dossiers sur tous les événements démographiques. Ces données statistiques sont mises à la disposition des chercheurs d'une manière conforme aux normes et critères établis par diverses lois et par la Division des statistiques sur la santé de Statistique Canada.

Le Bureau délivre les certificats suivants :

- certificats de petit format pour les naissances et changements de nom;
- certificats de grand format pour les naissances, mariages, décès et changements de nom;
- certificats ou copies certifiées de dossiers de naissance, mortinaissance, mariage et décès qui sont exigés ou peuvent être nécessaires devant les tribunaux et ailleurs pour établir les faits pertinents dans des affaires comme des réclamations d'assurance-vie, les pensions alimentaires, l'établissement de liens de filiation, le règlement de litiges relatifs aux pensions et successions;

certificats commémoratifs de naissance et de mariage destinés uniquement à être encadrés et ne devant pas servir de documents d'identité officiels.

Le Bureau apporte les modifications voulues aux dossiers en cas de correction, d'adoption et de changement de nom; délivre les bulletins d'enregistrement de mariage et fournit le cadre administratif nécessaire pour la nomination des membres du clergé et des commissaires autorisés à célébrer le mariage; délivre des permis d'inhumation et des permis d'inhumer à nouveau et obtient des décrets autorisant l'exhumation; et effectue des recherches dans les dossiers, notamment des recherches généalogiques, et délivre des attestations de recherche et des copies d'enregistrement.

Comment accéder aux services

On peut se procurer des formulaires de demande de certificat au siège social du Bureau. D'autres bureaux gouvernementaux tels que les bureaux d'enregistrement des titres fonciers et les centres de services bilingues à St-Boniface, Notre-Dame-de-Lourdes et St-Pierre, distribuent également nos formulaires de demande. De plus, on peut télécharger les formulaires de demande sur le site Web bilingue du Bureau à l'adresse **www.gov.mb.ca/cca/vital**, de même qu'en s'adressant au Bureau par télécopieur ou courrier ordinaire. On trouvera sur le site Web du Bureau des renseignements à jour sur les formulaires et les frais.

Garantir l'excellence dans la prestation des services et les produits

Le Bureau est déterminé à s'assurer de demeurer compétitif, par rapport aux autorités homologues ailleurs au Canada, sur le plan des frais exigés pour les services, des délais pour la prestation des services, de la diversité des produits offerts, de la satisfaction de la clientèle, de l'efficience et de l'efficacité opérationnelle. On trouvera dans le présent rapport annuel de plus amples renseignements sur la performance du Bureau.

NOUVELLES ACTIVITÉS RÉALISATIONS

durant L'ANNÉE FINANCIÈRE

2005–2006

Le Bureau de l'état civil continue de jouer un rôle accru en travaillant avec diverses organisations en vue d'améliorer et renforcer les mesures de sécurité dans un certain nombre de domaines importants, notamment un projet continu visant à établir un lien entre les naissances et les décès au Manitoba.

Le Bureau poursuit progressivement l'amélioration de son système d'information en adoptant le nouveau logiciel Vitalware, l'application et les processus de modification étant entrés en vigueur le 19 septembre 2005. On prévoit que les processus d'enregistrement, y compris la production des rapports, seront complétés au cours du premier trimestre de 2006-2007.

Le Bureau a donné de la formation aux étudiants en dernière année de médecine, en collaboration avec le médecin légiste en chef, sur l'importance de remplir complètement et avec exactitude les certificats de décès.

ACTIVITÉS

Améliorations apportées au système d'information

En septembre 2005, le Bureau a commencé l'installation de la première partie d'une mise à jour majeure des logiciels. À ce moment-là, les fonctions de production de certificats et de services à la clientèle ont été mises en oeuvre. Le nouveau logiciel offre les caractéristiques suivantes :

- des caractéristiques élaborées en matière de rapports, répondant aux besoins de tous les intervenants,
- l'automatisation de la maintenance et de la configuration,
- des caractéristiques de sécurité très poussées au niveau du champ, de l'utilisateur et du groupe,
- des processus de contrôle du système plus élaborés.

Développement durable

Le Bureau a élaboré avec Transports et Services gouvernementaux, Services de gestion des déchets, un programme de recyclage applicable à tous les types de déchets. Des conteneurs séparés ont été mis en place pour les canettes d'aluminium, les bouteilles de plastique et de verre, le papier recyclable, et les documents confidentiels devant être déchiquetés, ne laissant que les « vrais » déchets devant être apportés aux sites d'enfouissement. Le Bureau achète des produits recyclés dans toute la mesure du possible, par exemple cartouches de toner pour télécopieurs et imprimantes, enveloppes fabriquées de papier recyclé et divers formulaires faits en partie de papier recyclé. Les produits recyclés ont donné de bons résultats dans toutes les imprimantes.

Formation pour l'enregistrement des décès

Le Bureau participe avec le médecin légiste en chef à la formation sur l'enregistrement des décès pour tous les finissants à la faculté de médecine. Comme on peut le lire dans le Manuel de statistiques de l'état civil des Nations Unies :

> *« On peut dire sans risque de se tromper que presque tous les problèmes de grande ampleur dans le domaine de la médecine préventive ont été mis au jour — au moins en partie — par les statistiques sur les décès, et en outre que ces mêmes statistiques reflètent en dernière analyse l'adéquation des mesures correctrices ou thérapeutiques qui ont été prises. »*

La cueillette et la mise à jour de statistiques sur les causes de décès figurent parmi les fonctions les plus importantes du Bureau. On a présenté aux diplômés en médecine le certificat de décès utilisé par le Bureau de l'état civil et on leur a expliqué les exigences et l'importance de préciser la cause du décès. Le rôle des médecins et des médecins légistes est crucial pour ce qui est de préciser la cause du décès et les circonstances entourant un décès. Le texte narratif exposant la cause du décès est ensuite transposé par des codeurs médicaux afin de déterminer et d'appliquer les codes ICD-10 (Classification statistique internationale des maladies et autres troubles de santé) dans une base de données sur la mortalité. L'objectif du Bureau et la raison d'être de ce cours de formation sont de recevoir et de transmettre des données statistiques exactes sur les causes des décès au Manitoba.

On a présenté aux étudiants diplômés en technique mortuaire le formulaire d'enregistrement de décès utilisé par le Bureau de l'état civil et on leur a expliqué les exigences pour l'obtention de données précises et complètes sur les personnes décédées, aux fins de l'enregistrement et de l'émission de certificats. Cette formation aide le Bureau à atteindre ses objectifs relativement aux exigences législatives entourant les décès.

Salon de la mariée « Wonderful Wedding »

Le Bureau a participé au Salon de la mariée « Wonderful Wedding » du 20 au 22 janvier 2006 au Centre des congrès de Winnipeg. Des certificats commémoratifs de naissance, de mariage et d'anniversaire ont été montrés au public. Le personnel du Bureau a distribué des brochures et des guides sur les bulletins d'enregistrement de mariage et sur les diverses options pour le nom, des listes de commissaires au mariage et des fournisseurs de bulletins d'enregistrement de mariage.

Le personnel constate que ce salon de la mariée est une excellente occasion de transmettre au public des renseignements importants et pertinents. La plupart des futurs mariés ont été impressionnés par les renseignements qu'on leur a fournis, et le personnel a reçu beaucoup de commentaires favorables sur la présence du Bureau à l'événement.

Le Bureau a également participé à de nombreux salons du bébé et de la mariée dans le cadre desquels on a présenté au public les mêmes renseignements que lors du salon « Wonderful Wedding ».

QUESTIONS DE SÉCURITÉ

Projet de liens naissances/décès

De plus en plus de Canadiens sont victimes de vol d'identité, le nombre de cas signalés étant passé de 982 en 1997 à 24 630 en 2003. L'Association des banquiers canadiens estime que les victimes de vol d'identité consacrent en moyenne 175 heures et dépensent 800 $ pour établir leur bonne foi et recouvrer leur cote de crédit. Le coût pour l'économie canadienne est estimé à 2,5 milliards de dollars par année.

Le Bureau de l'état civil, de concert avec Immigration et Citoyenneté Canada, crée les documents originaux servant de base pour l'établissement de toutes les autres pièces d'identité au Canada.

Une manière de réduire les possibilités de vol d'identité est de s'assurer qu'il existe un lien entre toutes les naissances et les décès. Le Manitoba est en train de compléter l'établissement de ce lien entre tous les dossiers de naissance et de décès, de manière qu'un certificat de naissance ne puisse être délivré par inadvertance pour une personne qui est décédée. On prévoit que ce projet sera quasiment terminé d'ici la fin de l'année 2006.

Comité de la sécurité du Conseil sur la statistique de l'état civil du Canada

Le Comité de la sécurité du Conseil a réalisé un rapport sur la sécurité du système canadien des statistiques de l'état civil. Le comité a examiné les risques et les points de vulnérabilité du système. Dans le rapport, on recommande d'apporter des améliorations au système canadien. Le comité s'est surtout concentré sur les activités qui font peser un risque sur le fonctionnement efficace et sécuritaire du système d'enregistrement des événements démographiques et a proposé des mesures pour contrer ces menaces. Les recommandations sont variées, depuis le renforcement des mesures d'identification des personnes au moment de l'enregistrement des événements démographiques, jusqu'à l'utilisation de la biométrique comme partie intégrante du système d'identification. Le rapport a été remis à tous les ministres responsables des organismes chargés des statistiques de l'état civil afin d'obtenir leur point de vue. À la suite de cet examen, le Conseil a créé un comité chargé de formuler des recommandations sur les questions de sécurité à l'intention des organisations de l'état civil et de documenter les meilleures pratiques. On prévoit que ce rapport sera terminé en 2006.

Conseil fédéral-provincial-territorial sur l'identité au Canada

Le gouvernement fédéral a invité tous les gouvernements provinciaux et territoriaux à former un comité pour élaborer un cadre de politique pour les documents d'identité au Canada. Le Bureau de l'état civil représente le Manitoba au sein du Conseil fédéral-provincial-territorial sur l'identité au Canada. Le mandat du Conseil est de réduire la fraude et le vol d'identité et d'offrir des options afin de garantir que les Canadiens aient accès à un document d'identité sûr et vérifiable.

Le Conseil sur l'identité envisage d'adopter une politique consistant à fonder la reconnaissance de l'identité sur des documents de base vérifiables. Les certificats de naissance et les documents d'immigration deviendraient les documents de base. Si cette proposition est acceptée en fin de compte par tous les niveaux de gouvernement, il faudra que tous les gouvernements provinciaux et territoriaux travaillent en étroite collaboration pour s'assurer qu'il n'y ait pas de faiblesses dans le système intégré. Les membres du Conseil exploitent actuellement un système intégré pour les décès et les changements de nom. À l'avenir, cependant, il faudra que la vitesse de transfert des données augmente considérablement pour appuyer les initiatives de sécurité.

Système national d'acheminement

On prend de plus en plus conscience, au Canada et ailleurs dans le monde, qu'il y a des gens qui utilisent une fausse identité, grâce à des passeports, certificats de naissance et autres documents d'identité obtenus frauduleusement, pour commettre des actes criminels, notamment des attentats terroristes. Les bureaux provinciaux et territoriaux des statistiques de l'état civil et le gouvernement fédéral partagent la responsabilité et l'engagement d'assurer l'intégrité des documents et la prévention de la contrefaçon, de la fabrication et de l'utilisation frauduleuse de leurs documents.

Compte tenu de l'importance des certificats de naissance comme documents de base, le Conseil a proposé un mécanisme permettant d'authentifier électroniquement les certificats de naissance.

Le projet initial s'appelait Système national d'acheminement et était conçu en vue de faciliter la circulation des données pour permettre de vérifier l'authenticité des documents d'identité. La partie mise à l'épreuve du projet a été complétée et deux provinces et trois ministères du gouvernement fédéral y ont participé. Le concept s'est avéré efficace et, à l'heure actuelle, le comité du Système national d'acheminement met la dernière main à un examen détaillé du projet pilote et apporte quelques dernières retouches avant que le système soit mis en oeuvre à l'échelle nationale. On s'attend à ce que ce soit fait en 2007.

LES SERVICES QUE NOUS AVONS ACCOMPLIS durant L'ANNÉE FINANCIÈRE 2005–2006

Le Bureau de l'état civil s'efforce constamment d'améliorer la qualité et la rapidité du service pour répondre aux besoins des citoyens et des clients institutionnels que nous servons.

En plus des projets, activités et initiatives exposés dans la partie 2 du présent rapport annuel, le Bureau a accompli 131 421 tâches de service et d'enregistrement durant l'année financière 2005-2006.

ACTIVITÉS LIÉES AUX SERVICES ET AUX ENREGISTREMENTS

Le tableau suivant montre les activités liées aux services et aux enregistrements pour 2005-2006, chiffres réels et prévisions, ainsi qu'une comparaison avec les deux années précédentes.

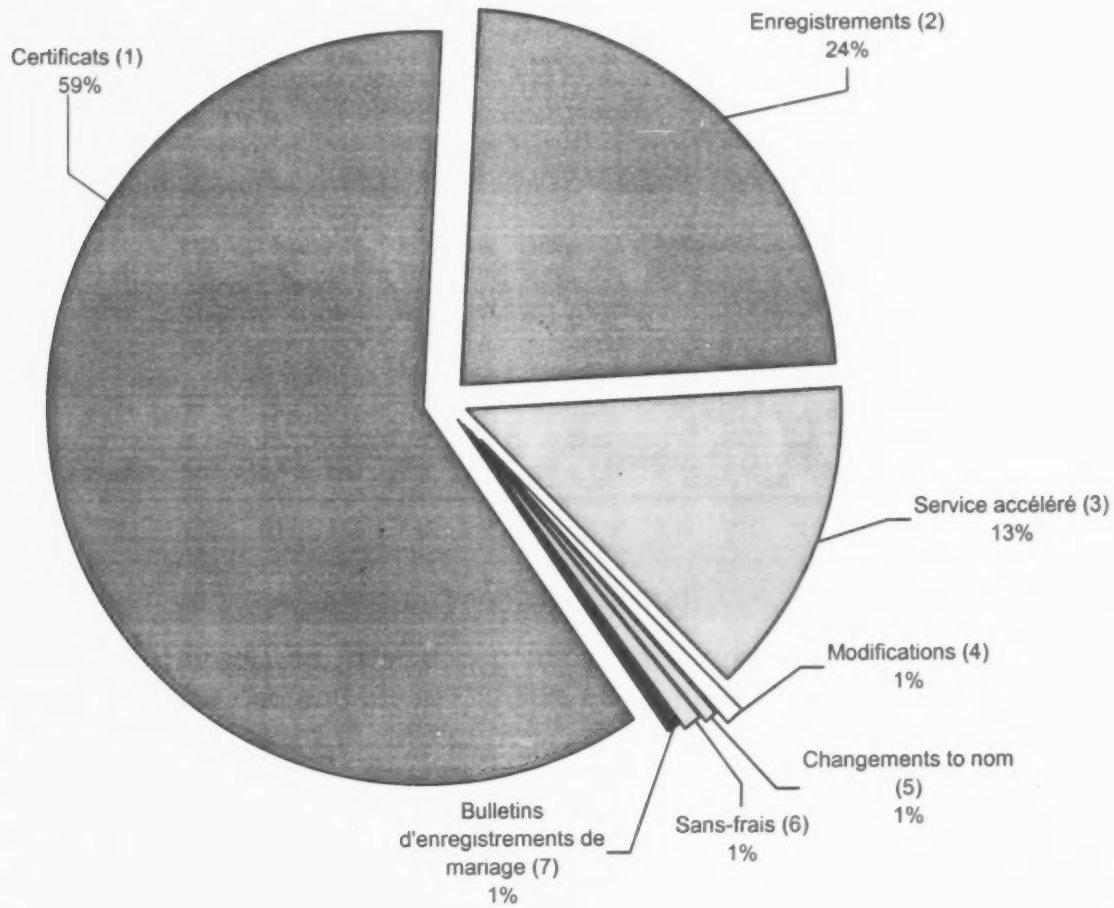
Activités de service	2005-2006 Résultats réels	2005-2006 Budget	2004-2005 Résultats réels	2003-2004 Résultats réels
Certificats de naissance	50 941	47 500	50 640	51 115
Certificats de mariage	9 841	8 200	10 469	9 277
Certificats de décès	7 343	8 000	7 385	7 394
Copies certifiées	6 026	11 500	7 360	11 456
Corrections	913	1 000	980	981
Enregistrements d'adoptions	294	400	367	345
Enregistrements reportés	14	50	23	6
Recherches	4 313	1 000	3 619	1 347
Service accéléré	17 602	10 000	13 782	14 089
Bulletins d'enregistrement de mariage	742	1 000	802	922
Changement de nom	930	1 000	1 072	978
Sans frais-Gouv. féd.-prov.	308	300	373	324
Sans frais-Victimes d'actes criminels	609	700	897	756
Certificats commémoratifs	574	750	646	447
Total activités de service	**100 450**	**91 400**	**98 415**	**99 437**

Activités d'enregistrement	2005-2006 Résultats réels	2005-2006 Budget	2004-2005 Résultats réels	2003-2004 Résultats réels
Naissances	14 675	15 000	14 243	14 503
Mariages	6 459	6 000	5 721	5 890
Décès	9 720	9 900	9 960	10 043
Mortinaissances	117	100	134	130
Total activités d'enregistrement	**30 971**	**31 000**	**30 058**	**30 566**

Total activités de service et d'enregistrement	**131,421**	**122,400**	**128,473**	**130,003**

TYPES DE SERVICES

Le diagramme suivant illustre la répartition en pourcentage des divers types d'activités et d'enregistrements du Bureau de l'état civil pour l'année se terminant le 31 mars 2006:



1. Certificats, copies certifiées, généalogie, et recherches
2. Enregistrement des naissances, mariages, decès et mortinaissances
3. Service accéléré
4. Corrections, enregistrements reportés et adoptions
5. Certificats de changement de nom et copies certifiées
6. Services rendus sans frais aux gouvernements fédéral et provinciaux
7. Bulletins d'enregistrement de mariage, frais exigés pour l'émission et la publication des bans

COMPARAISON DES FRAIS PROVINCIAUX

FRAIS DU BUREAU PROVINCIAL DE L'ÉTAT CIVIL — En vigueur le 1er janvier 2006

SERVICE	AB♦	CB*	MB	NB	TN	NU	TNO	NÉ	ON	IPÉ	QC	SK	YU
NAISSANCE													
Petit format	20 $	27 $	25 $	20 $	25 $	10 $	10 $	26 $	25 $♠	25 $	15 $	25 $	10 $
Grand format	20 $	27 $	25 $	25 $	25 $	10 $	10 $	32 $	(1)	35 $	15 $	25 $	10 $
Copie certifiée	20 $	50 $	25 $	25 $	25 $	10 $	20 $	32 $	35 $♠	35 $	20 $	50 $	10 $
MARIAGE													
Petit format	20 $	27 $	(1)	20 $	(1)	10 $	10 $	26 $	(1)	25 $	15 $	25 $	10 $
Grand format	20 $	27 $	25 $	25 $	25 $	10 $	10 $	(1)	15 $	35 $	15 $	25 $	10 $
Copie certifiée	20 $	50 $	25 $	25 $	25 $	10 $	20 $	32 $	22 $	35 $	20 $	50 $	10 $
DÉCÈS													
Grand format	20 $	27 $	25 $	25 $	25 $	10 $	10 $	32 $	15 $	30 $	15 $	25 $	10 $
Copie certifiée	20 $	50 $	25 $	25 $	25 $	10 $	20 $	32 $	22 $	30 $	20 $	50 $	10 $
SERVICE 24 HEURES	(1)	60 $	60 $	(3)	(3)	(1)	10 $	(3)	15 $(4)	25 $(4)	35 $	30 $	(3)
RECHERCHE GÉNÉALOGIQUE	20 $	50 $	25 $ 12 $♥	15 $♦	25 $	(1)	(1)	15 $♦	15 $♦	10 $	20 $	25 $	1 $/an à 20
ANNÉES RECHERCHÉES	3	Tous	Tous	3	3	(1)	(1)	3	5	3	5	3	Tous
MODIFICATIONS													
Corrections	20 $	27 $	25 $	20 $	(3)	10 $	20 $	20 $	22 $-37 $	25 $	50 $-100 $	20 $	10 $
Enregistrement reporté	20 $	(3)	25 $	20 $	(3)	10 $	20 $	20 $	50 $	10 $	(3)	20 $	10 $
Autres	20 $	27 $	25 $	20 $	(3)	10 $	20 $	20 $	(1)	25 $	(3)	(3)	10 $
BULLETIN DE MARIAGE	40 $	100 $	90 $	(3)	50 $	25 $	25 $	106 $	75 $	100 $	(1)	50 $(2)	20 $
CÉRÉMONIE CIVILE	(2)	75 $	90 $	50 $	(2)	25 $	(2)	50 $	75 $	(2)	100 $	50 $	(2)
CHANGEMENT DE NOM													
Complet	120 $	137 $	100 $	125 $	25 $	(2)	(2)	133 $	137 $	185 $	125 $	125 $	50 $
Prénom	Inc.	Inc.	Inc.	100 $	25 $	(2)	(2)	(1)	(1)	100 $	Inc.	Inc.	Inc.
Nom de famille	Inc.	Inc.	Inc.	12 $	25 $	(2)	(2)	(1)	(1)	100 $	Inc.	Inc.	Inc.
Autres membres de la famille	Inc.	27 $	50 $	50 $	25 $	(2)	(2)	20 $	22 $	(1)	25 $	Inc.	17 $
Copie	20 $	27 $	25 $	15 $	25 $	(1)	(1)	15 $	22 $	(1)	10 $	20 $	10 $
Recherche	20 $	50 $	Inc.	15 $	Inc.	(1)	(1)	5 $	15 $	(1)	(1)	20 $	Inc.
Années recherchées	Tous	Tous	Tous	(1)	(3)	(1)	(1)	3	5	(1)	(1)	3	1988

LÉGENDE · ◘ Les frais n'incluent pas le coût de la publication

♦ Recherche portant sur trois années supplémentaires pour 10 $

♥ Des frais de 12 $ s'appliquent aux dossiers commandés à partir du site Web

* CB-Ajouter des frais de 5,95 $ pour utilisation d'une carte de crédit
Ajouter 5,25 $ de TPS pour les cérémonies civiles

Inc. = Ce service est inclus dans les frais

(1) = Non disponible

(2) = Service fourni par un autre ministère

(3) = Aucun frais

(4) = Exclut les frais de messagerie

♦ AB-Les demandes sont acceptées aux bureaux des agents. Les frais des agents sont de 8 $ à 20 $ pour les résidents de l'Alberta. Des frais supplémentaires sont exigés pour l'utilisation d'une carte de crédit, pour la délivrance immédiate et pour accepter des demandes des autorités provinciales.
Les frais varient selon les agents.

NB Gratuit pour tous les nouveau-nés

TN Service au comptoir disponible.

♠ ON Les municipalités peuvent exiger des frais supplémentaires de 25 $ à 50 $ pour les permis de mariage.

– ON Des frais de 25 $ sont exigés pour le premier certificat; des frais de 35 $ sont exigés pour le remplacement d'un certificat.

– ON Des frais de 35 $ sont exigés pour la première copie certifiée; des frais de 45 $ sont exigés pour un duplicata.

MESURE DU RENDEMENT

pour L'ANNÉE FINANCIÈRE

2005–2006

Le Bureau de l'état civil continue de perfectionner ses outils de mesure du rendement dans le but d'offrir des rapports équilibrés qui répondent aux exigences internes, ministérielles et à celles des autres intervenants sans accomplir de processus en double ou entraîner de coûts supplémentaires.

MESURE DU RENDEMENT

Dans un effort pour contrôler, évaluer et mesurer notre taux de succès dans l'atteinte de nos objectifs, le personnel du Bureau a mis au point deux catégories spécifiques de mesures du rendement afin de produire le système de mesure du rendement le plus efficace pour évaluer les activités du Bureau.

1. Objectifs de rendement des activités internes

Les objectifs de rendement des activités internes concernent des activités qui appuient au moins un facteur de réussite déterminant, que le Bureau doit entreprendre pour s'assurer de fonctionner avec un maximum d'efficacité et d'efficience. Ces mesures de rendement des activités internes relient les résultats du programme aux activités du Bureau, de la manière suivante :

L'administration :

S'assurer la confiance des intervenants;

Les finances :

Tenir des activités qui sont financièrement autonomes et conformes aux meilleures pratiques commerciales;

Les communications :

Communiquer efficacement avec les employés, les clients et les intervenants;

Les ressources humaines :

Suivre les meilleures pratiques des secteurs privé et public en matière d'emploi et s'assurer la participation du personnel;

Les activités :

Améliorer sans cesse la qualité et la souplesse du service.

2. Objectifs de rendement du service à la clientèle

Les objectifs de rendement du service à la clientèle ont été élaborés en mesurant l'atteinte des objectifs internes de fonctionnement actuels et en les comparant à des données de référence établies (les délais standards). On trouvera à la page suivante les chiffres réels pour les extrants et les résultats des programmes pour l'année se terminant le 31 mars 2006.

OBJECTIFS DE RENDEMENT DU SERVICE À LA CLIENTÈLE : RÉSULTATS

UNITÉ DU TRAITEMENT DES DEMANDES

MESURE	FONCTION/OBJECTIF	RÉFÉRENCE 2004-2005	BUDGET 2005-2006	RÉEL 2005-2006
MESURE DE L'INTRANT	Délivrer des certificats et des copies certifiées après avoir trouvé et vérifié les événements enregistrés; responsable des communications avec le client par courrier, télécopieur et courriel	13,5 AP	13,5 AP	13,5 AP
MESURE DE L'EXTRANT	Nombre de transactions par année	95 171	87 950	97 557
MESURE DE L'ACTIVITÉ	Nombre de jours pour délivrer un certificat ou une copie certifiée	9,4	10,0	12,3
MESURE DU RÉSULTAT	Pourcentage de respect des délais prévus	82 %	80 %	70 %

UNITÉ DES SYSTÈMES D'INFORMATION DE L'ENREGISTREMENT

MESURE	FONCTION/OBJECTIF	RÉFÉRENCE 2004-2005	BUDGET 2005-2006	RÉEL 2005-2006
MESURE DE L'INTRANT	Enregistrer tous les événements démographiques qui surviennent au Manitoba, microfilmer tous les renseignements d'événements; fournir aux utilisateurs des données des rapports exacts et en temps voulu sur ces événements	5 AP	5 AP	5 AP
MESURE DE L'EXTRANT	Nombre de transactions par année	30 058	31 000	30 971
MESURE DE L'ACTIVITÉ	Nombre de jours pour enregistrer les événements	6,3	7,0	5,4
MESURE DU RÉSULTAT	Pourcentage du respect des délais prévus	80 %	80 %	85 %

UNITÉ DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

MESURE	FONCTION/OBJECTIF	RÉFÉRENCE 2004-2005	BUDGET 2005-2006	RÉEL 2005-2006
MESURE DE L'INTRANT	Effectuer les corrections, changements de nom, adoptions, enregistrements reportés et permis d'exhumation; délivrer les bulletins d'enregistrement du mariage; tenir à jour des registres pour les membres du clergé, les commissaires au mariage et les émetteurs de bulletins d'enregistrement, et répondre aux demandes de renseignements téléphoniques de la clientèle	10,5 AP	10,5 AP	10,5 AP
MESURE DE L'EXTRANT	Nombre de transactions par annee	3 244	3 450	2 893
MESURE DE L'ACTIVITÉ	Nombre de jours pour traiter un changement de nom, une correction ou une adoption	9,4	12,0	7,1
MESURE DU RÉSULTAT	Pourcentage de respect des délais prévus	88 %	80 %	84 %

Note . AP = Année-personne

STATISTIQUES CHOISIES pour L'ANNÉE CIVILE 2005

Les données contenues dans cette partie du rapport annuel sont recueillies et compilées selon l'année civile et non pas l'année financière.

Les renseignements recueillis indiquent que le nombre de naissances, de décès et de mariages au Manitoba est demeuré relativement stable en 2005 en comparaison des années précédentes. Nous sommes par ailleurs heureux de signaler que le tableau donnant la liste des dix prénoms les plus populaires donnés aux garçons et aux filles au Manitoba s'est révélé l'une des statistiques les plus populaires recueillies par le Bureau de l'état civil.

TAUX DE NAISSANCES, MARIAGES, DÉCÈS ET MORTINAISSANCES PAR 1 000 HABITANTS

(Santé Manitoba et chiffres de Statistique Canada sur la population au Manitoba (2003-2005))

	2005			2004			2003		
Événements	Nombre	Taux selon les chiffres de population de Santé Manitoba	Taux selon les chiffres de population de Statistique Canada	Nombre	Taux selon les chiffres de population de Santé Manitoba	Taux selon les chiffres de population de Statistique Canada	Nombre	Taux selon les chiffres de population de Santé Manitoba	Taux selon les chiffres de population de Statistique Canada
Naissances	14 582	12,4	12,4	14 291	12,2	12,2	14 399	12,4	12,4
Mariages	5 728	4,9	4,9	5 695	4,9	4,9	5 660	4,9	4,9
Décès	9 903	8,4	8,4	9 927	8,5	8,5	9 925	8,6	8,5
Mortinaissances	120	8,2[1]		120	8,4[1]		126	8,81[1]	

1. Le taux est le nombre de décès foetaux après 20 semaines de gestation ou plus ou pesant 500 grammes ou plus, par 1 000 naissances vivantes.

DÉCÈS AU MANITOBA PAR ÂGE ET PAR SEXE (2005) PAR ÂGE ET AU TOTAL (2003–2005)

	2005			2004	2003
Âge	Hommes	Femmes	Total	Total	Total
Moins d'un an	49	53	102	109	115
1 - 4 ans	13	5	18	14	28
5 - 14 ans	22	17	39	27	28
15 - 24 ans	87	38	125	133	129
25 - 44 ans	220	170	390	384	372
45 - 64 ans	861	602	1 464*	1 437	1 391
65 - 79 ans	1 664	1 223	2 887	2 913	2 988
80 ans et plus	1 974	2 904	4 878	4 909	4 869
Total	**4 890**	**5 012**	**9 903**	**9 927***	**9 925***

* Note : En 2003, quatre hommes et une femme sont décédés à un âge inconnu. En 2004, une femme est décédée à un âge inconnu. En 2005, le sexe n'était pas connu pour l'un mort de l'âge 45 – 64.

CERTAINES CAUSES SOUS-JACENTES DE DÉCÈS AU MANITOBA AVEC LE TAUX PAR 100 000 HABITANTS (2005)

Causes de décès	Nombre	Taux[1]	Taux[2]
Maladies du coeur (I00-I09, I11, I13, I20-I25, I26-I51)	2 305	196,4	195,7
Cancer (C00-C97)	2 614	222,7	222,0
Maladies cérébrovasculaires (I60-I69)	630	53,7	53,5
Accidents (V01-X59, Y85-Y86)	436	37,1	37,0
Pneumonie (J12-J18)	259	22,1	22,0
Suicide (X60-X84, Y890)	166	14,1	14,1
Diabète (E10-E14)	434	37,0	36,9

- Taux[1] selon les chiffres de population de Santé Manitoba au 1er juin 2005.
- Taux[2] selon les chiffres de population de Statistique Canada au 1er juillet 2005.
- Les codes entre parenthèses renvoient à la Classification internationale des maladies, version 10 (ICD-10).

TAUX DE DÉCÈS D'ENFANTS DE MOINS D'UN AN AU MANITOBA (1996–2005)

Année	Mortinaissance[1]	Périnatal	Néonatal	Post-néonatal	Nourrisson
2005	8,2	12,3	4,9	2,1	7,0
2004	8,4	13,0	5,5	2,1	7,6
2003	8,8	13,7	6,0	2,0	8,0
2002	7,9	11,6	4,5	2,7	7,2
2001	8,2	11,4	4,4	2,6	7,1
2000	9,5	12,9	4,3	2,4	6,7
1999	8,3	13,5	5,0	2,4	8,4
1998	8,3	8,3	4,9	2,6	6,9
1997	7,4	11,4	4,4	2,5	7,4
1996	8,0	11,6	4,9	2,5	6,8

- Vingt semaines ou plus de gestation ou pesant 500 grammes ou plus. Les taux périnataux sont par 1 000 naissances. Tous les autres taux sont par 1 000 naissances vivantes.

DÉCÈS DE NOURRISSONS AU MANITOBA PAR RÉGION DE RÉSIDENCE (2005)

Régions	Décès de nourrissons	Naissances	Taux par 1 000 naissances
Assiniboine	11	785	14,0
Brandon	1	550	1,8
Burntwood	12	1 026	11,7
Central	8	1 560	5,1
Churchill	0	22	0,0
Interlake	1	835	1,2
Norman	3	566	5,3
North Eastman	1	425	2,4
Parkland	3	375	8,0
South Eastman	4	870	4,6
Winnipeg	56	7 565	7,4
Résidents du Manitoba	100	14 579	6,9
Non résidents	1	1	1 000,0
Total*	**102**	**14 582**	**7,0**

*Note : Inclut l'une mort de nourrisson et deux naissances où la région de santé était inconnue.

DÉCÈS D'ENFANTS DE MOINS D'UN AN SELON L'ÂGE ET LA CAUSE DU DÉCÈS AU MANITOBA (2005)

Cause du décès	Moins de 7 jours	De 7 à moins de 28 jours	De 28 jours à moins d'un an	Total
Anomalies congénitales (Q00-Q99)	22	4	11	37
Détresse respiratoire du nouveau-né (P22)				0
Autres pathologies respiratoires survenues durant la période périnatale (P23-P28)	1	1		2
Immaturité (P07)	14	1		15
Lésion à la naissance (P10-P15)				0
Nouveau-né touché par des complications du placenta, du cordon et des membranes (P02)	5			5
Syndrome de mort subite du nourrisson (R95)			4	4
Pneumonie (J12-J18)			1	1
Accidents (V01-X59, Y85-Y86)			2	2
Autres causes	19	5	12	36
Total	**61**	**11**	**30**	**102**

Note : Les codes entre parenthèses renvoient à la Classification internationale des maladies, version 10 (ICD-10).

DÉCÈS ET TAUX DE MORTALITÉ ATTRIBUABLES AUX ACCIDENTS VÉHICULES AUTOMOBILES, CHUTES ACCIDENTELLES ET AUTRES CAUSES AU MANITOBA (1996 A 2005)

	Accidents de véhicules automobiles		Chutes accidentelles		Autres accidents		Total accidents	
Année	Décès	Taux de décès[1]	Décès	Taux de décès[1]	Décès	Taux de décès[1]	Décès	Taux de décès[1]
2005	117	10,0	143	12,2	176	15,0	436	37,1
2004	108	9.2	125	10.7	218	18.6	451	38.6
2003	103	8.9	110	9.5	179	15.4	392	33.8
2002	114	9.9	119	10.3	171	14.8	404	34.9
2001	108	9.4	118	10.2	229	19.9	455	39.5
2000	127	11.0	90	7.8	218	19.0	4355	37.8
1999	125	10.9	151	13.2	179	15.7	455	39.8
1998	142	12.4	135	11.0	146	12.8	423	37.0
1997	131	11.4	143	12,5	300	26.2	431	37.6
1996	101	8.8	150	13,1	279	24.4	380	33.2

Taux[1] est par 100 000 habitants – Dossiers de population Santé Manitoba.

ENTERREMENTS ET CRÉMATIONS AU MANITOBA (1996 à 2005)

	Total décès		Enterrements		Crémations		*Autre	
Année	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
2005	9,903	100	4,393	44	5,413	55	97	1
2004	9 927	100	4 630	47	5 160	52	137	1
2003	9 925	100	4 826	49	5 000	50	99	1
2002	9 882	100	4 959	50	4 817	49	106	1
2001	9 747	100	4 921	50	4 770	49	58	1
2000	9 920	100	5 146	52	4 705	47	69	1
1999	9 909	100	5 345	54	4 486	45	78	1
1998	9 839	100	5 398	55	4 351	44	90	1
1997	9 548	100	5 495	57	3 965	42	88	1
1996	9 535	100	5 602	59	3 857	40	76	1

* Inclut l'inhumation dans un mausolée ou une crypte, les dons pour recherche médicale, les dépouilles mortelles expédiées dans d'autres provinces ou pays.

MARIAGES PAR TYPES D'OFFICIANT AU MANITOBA (1996 à 2005)

	Total mariages		Clergé		Commissaire au mariage		Cour du Banc de la Reine	
Année	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
2005	5,728	100	3,127	55	2,585	45	16	0
2004	5 695	100	3 228	57	2 425	42	42	1
2003	5 659	100	3 294	59	2 289	40	76	1
2002	5 908	100	3 428	58	2 370	40	110	2
2001	5 977	100	3 547	59	2 260	38	170	3
2000	6 474	100	3 927	61	2 343	36	204	3
1999	6 627	100	4 205	63	2 262	34	160	3
1998	6 439	100	4 206	65	1 944	30	289	5
1997	6 261	100	4 143	66	1 931	31	187	3
1996	6 448	100	4 276	66	1 939	30	233	4

NAISSANCES TOTALES (1996 à 2005)

	2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996
TOTAL GARÇONS	7 391	7 360	7 373	7 455	7 345	7 500	7 649	7 669	7 736	8 097
TOTAL FILLES	7 191	6 932	7 026	6 882	7 124	7 120	7 122	7 217	7 239	7 759
TOTAL NAISSANCES	14 582	14 292	14 399	14 337	14 469	14 621	14 771	14 886	14 978	15 861

LES DIX PRÉNOMS LES PLUS POPULAIRES AU MANITOBA (1996-2005)

GARÇONS

2005	#	2004	#	2003	#	2002	#	2001	#	2000	#	1999	#	1998	#	1997	#	1996	#
Ethan	113	Ethan	127	Ethan	119	Joshua	130	Joshua	117	Matthew	147	Matthew	135	Matthew	140	Matthew	144	Matthew	176
Matthew	97	Matthew	103	Joshua	107	Ethan	117	Matthew	112	Joshua	108	Joshua	124	Joshua	126	Joshua	125	Joshua	135
Joshua	93	Joshua	93	Matthew	86	Matthew	95	Ethan	105	Tyler	106	Tyler	95	Nicholas	120	Tyler	117	Tyler	118
Noah	70	Noah	77	Ryan	72	Nicholas	80	Nicholas	92	Nicholas	95	Nicholas	95	Tyler	113	Ryan	111	Dylan	103
Carter	69	Logan	77	Tyler	70	Ryan	75	Justin	88	Jordan	92	Austin	93	Austin	92	Nicholas	104	Ryan	102
Alexander	66	Dylan	65	Nicholas	69	Dylan	74	Dylan	81	Ethan	88	Michael	86	Jordan	91	Jordan	99	Daniel	101
Logan	65	Alexander	65	Michael	66	Noah	73	Tyler	79	Zachary	82	Dylan	84	Michael	89	Michael	96	Nicholas	101
Nicholas	59	Tyler	64	Noah	66	Tyler	71	Ryan	77	Dylan	76	Jordan	83	Dylan	88	Brandon	88	Justin	99
Evan	59	Nathan	64	Nathan	65	Austin	71	Logan	76	Michael	74	Ryan	82	Ryan	87	Dylan	88	Jordan	99
Liam	59	Ryan	63	Logan	64	Riley	68	Zachary	66	Riley	72	Zachary	74	Justin	87	Austin	87	Michael	94

FILLES

2005	#	2004	#	2003	#	2002	#	2001	#	2000	#	1999	#	1998	#	1997	#	1996	#
Emily	89	Emily	101	Emily	117	Emily	97	Emily	118	Emily	90	Taylor	116	Sarah	97	Jessica	99	Jessica	106
Emma	66	Emma	98	Emma	99	Emma	89	Madison	90	Sarah	78	Emily	98	Jessica	87	Ashley	87	Taylor	93
Madison	65	Madison	74	Madison	79	Madison	83	Jessica	74	Taylor	75	Jessica	77	Taylor	84	Emily	81	Samantha	85
Hailey	56	Hannah	68	Hannah	76	Hannah	76	Emma	64	Hannah	67	Hannah	66	Nicole	77	Nicole	74	Nicole	82
Olivia	52	Sarah	68	Sarah	56	Sarah	55	Taylor	63	Sydney	63	Samantha	66	Emily	73	Taylor	73	Sarah	76
Hannah	52	Abigail	52	Alyssa	55	Alyssa	54	Ashley	60	Mackenzie	61	Sarah	64	Madison	73	Samantha	72	Ashley	75
Sarah	51	Jessica	44	Hailey	49	Taylor	52	Hannah	58	Madison	60	Ashley	63	Samantha	72	Sarah	72	Emily	70
Ava	49	Hailey	43	Mackenzie	45	Ashley	51	Sarah	56	Samantha	56	Madison	60	Ashley	69	Hannah	63	Danielle	64
Ella	46	Paige	43	Jessica	43	Jessica	50	Mackenzie	51	Megan	53	Emma	58	Alyssa	62	Megan	63	Amanda	60
Alexis	46	Olivia	43	Alexis	41	Kayla	49	Samantha	49	Ashley	50	Megan	56	Kayla	56	Madison	58	Megan	59

RÉSULTATS FINANCIERS pour L'ANNÉE FINANCIÈRE 2005–2006

Le Bureau de l'état civil est déterminé à faire en sorte que l'organisation assume ses tâches et obligations financières en respectant les critères les plus élevés possibles.

Les bénéfices nets ont été supérieurs au montant prévu dans le budget de 167 $, soit 209 %, l'année 2005-2006 ayant donc été encore une année fructueuse pour le Bureau sur le plan de la prudence et de la responsabilité financière.

SOMMAIRE DES RÉSULTATS FINANCIERS GLOBAUX

BUREAU DE L'ÉTAT CIVIL
SOMMAIRE FINANCIER 2005-2006
(EN MILLIERS DE DOLLARS)

	Résultats réels 2005-2006	Prévisions 2005-2006	Écart par rapport aux prévisions	Résultats réels 2004-2005	Écart par rapport à l'année dernière
Revenus :					
Chiffre d'affaires net	2 905	2 809	96	2 762	143
Recouvrement des coûts provenant des ministères gouvernementaux	127	140	(13)	112	15
Revenu en intérêts	11	6	5	5	6
Revenu total	**3 043**	**2 955**	**88**	**2 879**	**164**
Dépenses :					
Salaires et avantages sociaux	1 597	1 752	155	1 570	(27)
Frais d'exploitation	918	959	41	908	(10)
Amortissement	281	164	(117)	227	(54)
Total des dépenses	**2 796**	**2 875**	**79**	**2 705**	**(91)**
Bénéfices nets de l'exercice	**247**	**80**	**167**	**174**	**73**
Bénéfices non répartis					
Au début de l'exercice	961	961	-	912	49
Transfert à la province	140	140	-	125	(15)
À la fin de l'exercice	**1 068**	**901**	**167**	**961**	**107**

ANALYSE DES ÉCARTS (EN MILLIERS DE DOLLARS)

Revenus

Les revenus réels ont été supérieurs aux prévisions, l'écart étant de 88 $ ou 3 %. Par rapport à l'année dernière, les revenus ont été supérieurs de 164 $ ou 6 %, surtout à cause de la forte demande continue de certificats de naissance et de service accéléré.

Dépenses

Les salaires et avantages sociaux réels ont été inférieurs aux prévisions de 155 $ ou 9 %. Par rapport à l'année dernière, ils ont été supérieurs de 27 $ ou 2 %. L'écart favorable de cette année est principalement attribuable aux retraites prévues dans le budget alors qu'aucun employé n'a pris sa retraite, et au fait que plusieurs employées ont pris des congés de maternité prolongés ou ont été en détachement. L'écart défavorable par rapport à l'année dernière est principalement attribuable à l'augmentation salariale générale de 3 % conforme à la convention collective.

Les dépenses réelles de fonctionnement sont inférieures aux prévisions de 41 $ ou 4 %, et supérieures aux dépenses de l'année dernière de 10 $ ou 1 %. L'écart favorable de cette année est principalement attribuable aux dépenses inférieures aux prévisions pour le système d'information. L'écart défavorable par rapport à l'année dernière est négligeable.

L'amortissement réel est supérieur aux prévisions de 117 $ ou 71 % et inférieur à l'amortissement de l'année dernière de 54 $ ou 24 %, à cause de l'amortissement additionnel du système LifeData rendu nécessaire par la mise en place du nouveau système Vitalware.

RAPPORT DE LA DIRECTION

Aux responsables du financement des organismes de services spéciaux

La direction du Bureau de l'état civil assume la responsabilité des états financiers ci-joints, lesquels ont été préparés en conformité des principes comptables généralement reconnus. De l'avis de la direction, les états financiers ont été réalisés en bonne et due forme, en tenant raisonnablement compte des faits connus et avérés et reflétant le jugement de la direction relativement à toutes les estimations nécessaires et toutes les autres données disponibles au 18 mai 2006.

La direction maintient des contrôles internes pour sauvegarder les actifs du Bureau de l'état civil. Ces contrôles offrent également une assurance raisonnable que les livres comptables et les dossiers d'où découlent les états financiers reflètent fidèlement toutes les transactions, et que toutes les politiques et procédures établies sont observées.

La responsabilité du vérificateur est d'exprimer une opinion indépendante sur la question de savoir si les états financiers du Bureau de l'état civil sont présentés comme il convient, en conformité des principes comptables généralement reconnus. Le rapport du vérificateur précise la portée de l'examen opéré dans le cadre de la vérification et énonce l'opinion du vérificateur.

Au nom de la direction,

Caroline E. Kaus
Présidente-directrice générale

Rudy Gerling, CGA
Gestionnaire, Finances
Administration et Marketing

Winnipeg (Manitoba)
Le 18 mai 2006

ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS pour L'ANNÉE FINANCIÈRE 2005–2006

Rapport du vérificateur daté du 18 mai 2006	1
Bilan au 31 mars 2006	2
État des bénéfices	3
État des bénéfices non répartis	4
État des liquidités	5
Notes sur les états financiers	10
Annexe — Dépenses de fonctionnement	11
Annexe — Divulgation de la rémunération des employés du secteur public	12